QUEBEG

HARBOUR COMMISSIONERS' REPORTS

FOR THE YEAR 1894.

Prepared according to the provisions of the 14th Section of the 38th Victoria, chapter 55, and of the 24th Section of the 36th Victoria, chapter 54.

OFFICERS OF THE QUEBEC HARBOUR COMMISSION

COMMISSIONERS

EDMOND GIROUX, Chairman, VICTOR CHATEAUVERT, M. P. P. R. R. DOBELL, JULIEN CHABOT.

WILLIAM RAE, Hon. JOHN SHARPLES, M. L. C. FELIX CARBRAY, M. P. P. R. H. SMITH,

ARTHUR J. TURCOTTE, M. P.

JOSEPH FORTIER, President of the Corporation of Pilots—Ex-Officio member of the Commission when acting as Pilotage Authority.

C. SULLIVAN, Acting Harbour Master.

ULRIC BINET, Clerk.

RAOUL RENAULT, Clerk.

JAS. F. GOLDEN, Wharfanger.

JAMES WOODS, Secretary-Treasurer.

ST. GEORGE BOSWELL, Chief Engineer, M. I. C. E.



QUEBEC

THE COMMERCIAL PRINTING COMPANY, JOB PRINTING ESTABLISHMENT.

1895.



To SI cha the Mr to to ma dur

Mr.

a average

PUEBEC HARBOUR COMMISSIONERS' REPORT

FOR THE YEAR 1894.

(Under 38th Victoria, Chapter 55, Section 14.)

QUEBEC, 2nd January 1805.

To the

HONORABLE JOHN COSTIGAN, M. P.,

Minister of Marine and Fisheries,

&c.,

&c..

&c

Ottawa

SIR,

In compliance with the requirements of the 38th Victoria, chapter 55, section 14, I have the honor to report as follows, on the doings of the Quebec Harbour Commissioners for the year 1894:

Chief Engineer's Report.

The annexed report (marked "A",) from the Chief Engineer, Mr. St. George Boswell, conveys all the information in relation to the Harbour Works, and the various additions and reparations made to them, and to the other properties of the Commissioners during the past year.

Wharfinger's Report.

The annexed report, (marked "A 1",) from the Wharfinger, Mr. Jas. F. Golden, gives all the usual information regarding the

number of vessels using the Louise Docks, and the surface traffic over this portion of the Commissioners' property during the year 1894.

Premises under Lease.

The leases of nearly all the tenants occupying wharves and stores, the property of the Commissioners, expired the 1st of May 1894. The tenants thus affected have renewed their leases for the following periods, viz: Grand Trunk Railway Co., Grand Trunk and Wellington Wharves, for five years, expiring 1st May 1899; Verret, Stewart & Co., stores on East India Wharf, for three years, expiring 1st May 1897: G. M. Webster & Co., East India, Atkinson's and Raynar's Wharves, for one year, expiring 1st May 1895; E. M. Lennon & Co., stores on Wellington Wharf, for two years, expiring 1st May 1896; Madden & Ellis, Coal Yard, Embankment, one year, to the 1st of May, 1895; A. Fraser & Co., Coal Yard, Cross-Wall, one year, to the 1st of May 1895; O. Poitras, store on Atkinson's Wharf, for three years to the 1st of May 1897; and A. R. Pruneau & Co., Marmette's Wharf and Store, for two years to the 1st of May 1896.

tv

to

th

pi

R

its pr

a

six

the pa

by

to

In two leases, Poitras' and Pruneau's, an advance in rental was obtained, and in the others, the previous rental was accepted.

Repairs to Property.

The foundations of Store No. 4, East India Wharf, and Store No. 7, Wellington Wharf having been found to be in a dangerous condition, rendering these buildings liable to colapse, extensive and costly repairs has had to be made to both of them; but they are, now, we are happy to say, in such good order, that it is not at all likely that they will have to be touched again for many years to come.

Careful attention has been given to all the other properties of the Commisssioners during the year, to maintain and bring them up to a first class condition. The work of filling up and reconstructing the front part of Pointe-à-Carcy Wharf has been carried on steadily during the summer months, and that property

is at last getting into decent shape, although it will take some time to complete it, as from economical reasons only ship's ballast is used for the filling, and only two vessels can lay at this front portion of the wharf and discharge into it at the same time.

e

d

d

y

Details concerning this and the other properties will be found in the Chief Engineer's Report.

Ballast.

The Acting-Harbour Master, Mr. C. Sullivan, reports that twenty-six sailing vessels discharged ballast amounting to 8,350 tons into Pointe-à-Carcy Wharf, and that nine vessels with 2,710 tons discharged into wharves belonging to private parties, this also being done under his orde s.

The ballast discharged into the Pointe-à-Carcy Wharf cost the Commissioners \$824.00, or say an average of nearly ten cents (10 cents.) per ton. This expenditure consists of the towing and piloting of the vessel, as nothing is paid for the ballast.

In connection with this subject, the discharge of ballast in the River St-Lawrence, the Commissioners have now under consideration a By-Law totally prohibiting it in any part of the river or its tributarys that come under their juridiction, as they believe the practice has been, and is detrimental to the good of the Port,

By-Laws.

By-Laws prohibiting the passage of Ocean Steamships through a portion of the Harbour at a higher rate of speed than that of six knots an hour, and giving the Commissioners power to regulate the burning and breaking up of abandoned vessels, have been passed and sanctioned by His Excellency the Governor-General in Council.

These regulations have been necessitated: in the first instance by the passage of Ocean Steamships at so high a rate of speed as to endanger life and property all along the Harbour, from the waves produced; and in the second, that vessels burnt or partly burnt have been allowed to remain on the beaches, to be afterwards carried out by the ice into the river, and thus become dangerous to navigation.

Inspection of Harbour.

During the season, the Chairman, accompanied by the Chief Engineer, Acting-Harbour Master and Secretary, have several times visited all the parts of the Harbour for the purpose of inspecting wharves and blocks, a number of which are in a very delapidated condition, and yearly threaten to become dangerous to navigation. Wherever it has been found necessary, the owners of these properties have been notified to remove them, or have them properly lighted and buoyed.

A large wreck, a portion of a steamer or some such other craft, laying on the beach on the Levis side of the river, and for which no owner or person responsible could be found, was broken up and removed at the cost of the Commissioners, as it was certain that, when carried away by the ice in the spring, it would have become very dangerous to navigation.

Range Lights.

These have also been carefully inspected by the Chairman, accompanied by his officers, and a number of the members of the Pilot Board, and have been found to continue to accomplish the object intended, and have and are giving every satisfaction.

Previous to this year, the Commissioners were able, by permission of the City Council, to use the arc light at the foot of Ste Famille Street as one of the Range Lights, by placing a red screen over a portion of it. This permission having been withdrawn, the matter has been arranged, (as this light was indispensable) by the Commissioners consenting to pay the costs of its maintenance.

th

C

de

E

no

Deep Water Lots.

An extension of their Deep Water Lot at the Napoleon Wharf has been granted to the Estate Chouinard, and has been

duly ratified by an Order in Council of the 14th day of April, according to the provisions of the 32-33 Victoria, Chapter 44, Section 4.

ly

r-

ne

ef

y

Chief Engineer's Office.

The Office of the Chief Engineer, which up to the 1st of May of this year was in a separate building, was, on that date, removed to the main offices of the Commission; thereby considerably facilitating the work, and enabling a saving to be made in the wages of a messenger, heating, etc.

Visit of Intercolonial Delegates.

The Commissioners took advantage of the visit of the Intercolonial Delegates to our City, in the month of July last, to show them, and a member of Federal and Local Ministers and Members, as well as a large company of our prominent citizen who accompained them, the extent of the Harbour and Works, by takingthem around it in the Steamer "Orleans," and calling at, and landing and inspecting all points of special interest, such as the Graving Dock and Louise Docks.

Pointe-a-Carcy Deepening.

This work has been continued steadily during the season 1894. At the commencement of the year, a contract was entered into with Messrs. O. Beaubien & Son for a large quantity of spruce timber required for this work, to be delivered during the winter months. This was done; a portion of this timber has already been used, and the balance of it remains on hand for future operations.

For the purpose of continuing this work, dredging and hoisting the dredged material into the cribs, as well as for keeping the basins of the Docks clean, and down to their proper level, the Commissioners believe it will be necessary for them to have a Clam Shell Dredge with scow, and for this purpose they have deputed their Chief Engineer, Mr. St. George Boswell, to visit England and inspect plant of this description. Mr. Boswell is now in England, and we look for his report at any moment.

The total expenditure for this work to the 1st. January 1895, has been \$50,275.30. Further details will be found in the Chief Engineer's Report.

Capital Account.

The following additions have been made to Capital Account during the year, viz:

Tools' Accounts Harbour Improvements River St-Charles Pointe à Caren Wheef In		52.30 11,893.55
Pointe-à-Carcy Wharf Deepening Pointe-à-Carcy Wharf Reconstruction		18,871.67 2,156.53
	-	

\$ 32,974.05

Of the increase of \$11,893.55 to the cost of the St. Charles, Improvements, \$9,139.03 was the result of the Exchequer Court judgment of the 11th September last, when the Federal Government, who had a transfer of all the Commissioners' claims against Messrs. Larkin, Connolly & Co., closed the matter and settled with them, and this \$9,139.03 represented the unsettled accounts then existing.

The other principal items of expenditure have been the purchase from Messrs. A. Fraser & Co, for \$800.00, of their buildings on the Cross Wall, and the payment of \$542.45 to Messrs. Carrier, Lainé & Co., for balance due on iron supplied for the Bulge Repairs.

The Items concerning Pointe-à-Carcy Wharf do not require further explanations.

Revenue and Expenditure.

The Commissioners' revenue for 1894 was sixty-five thousand six hundred and fifty dollars and two cents (\$65,650.02) and the working expenses, thirty-four thousand and ninety-six dollars and eighty-three cents (\$34.096.83) thus leaving a surplus of thirty-one thousand, five hundred and fifty-three dollars and

nineteen cents (\$31,553.19) on the year's operations. Included in this surplus of \$31,553.19 is the charge of thirteen thousand eight hundred and forty-five dollars and forty-eight cents (\$13,-845.48) for rent of ground occupied by the Immigration Buildings.

895.

hief

unt

2.30

3.55

1.67

.53

.05

es,

urt rn-

nst

ed its

he

ilrs.

le

re

Ice Cutting.

A permit was given to Messrs Proteau & Carignan, Brewers, to cut ice in the Inner Bassin, Louise Docks, on the same conditions as mentioned in the report of 1893, that is, that the ice so cut would be used for cooling purposes only.

Forty-six thousand nine hundred and forty-one (46,941) blocks of ice, all for local use, have been cut during the winter 1893-94, an increase of seven thousand four hundred and eighty-five (7,485) blocks over the harvest of the previous year.

To this Report are annexed the various statements conveying the informations yearly forwarded to your Department in connection with the Harbour, as also a complete statement of the Commissioners' accounts for the year.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

JAS. WOODS.

Secretary-Treasurer.

Δ

HARBOUR ENGINEER'S OFFICE

QUEBEC, January 2nd. 1895.

JAMES WOODS, Esq.,

Secretary-Treasurer,

Harbour Commission.

SIR,

I have the honor to submit herewith the following, with reference to the various works executed during the working season of 1894.

Louise Embankment & Cross Wall.

The carriage roadways on this property were remetalled in the spring with granite taken from ship's ballast and broken to the required size.

Substantial chain ladders have been placed at suitable intervals, along the Embankment and Cross Wall Quay Walls.

The Railway tracks have been re-ballasted, etc., and put into first class condition; over two thousand sleepers having been renewed in this work. Portions of the Embankment have been levelled off, three vessels having discharged ballast for this purpose.

Six cast iron Bollards have been placed in the Embankment Wall; four of them in the Tidal Basin portion, and the remainning two, at the western end of the Wet Dock.

The northern face of the Ballast Wharf, and that portion of the Northern Cribwork of the Louise Embankment contiguous

to it, have been repaired, necessitating the renewing of the fenders and clucks along that part of the northern face.

The floor of the Freight Shed No. 13, situated on the Cross Wall, has been raised six inches, and the space beneath filled with suitable material. The portion of the Cross Wall carriage roadway between the Bridge tracks, heretofore in macadam, has now been planked, giving a better approach to the Bridge.

The west set of entrance gates to Wet Dock have been furnished with a new set of gate hangings, similar to the ones fitted to the eastern set in 1893, and which have proved satisfactory.

Pointe-a-Carcy Wharf.

ref-

ason

d in

the

able

nto

een

se.

ent

in-

of

us

s.

The filling of this wharf has been continued during the past summer and is now completed, with the exception of the portion underneath the Stores Nos. I and 2. A new Railway track has also been laid down on this wharf, in order to enable cars, to be brought along side Store No. I, and thus avoid the extra handling formerly necessary, owing to the distance of the track from this store.

The wooden coping and mooring posts on the southern face of this wharf have been renewed along the entire length of frontage.

South Quay Wall of Tidal Harbour.

The cribwork foundation blocks for this important work, partially constructed during the summer of 1893, were completed this summer, up to a height of 34 feet; and have been successfully sunk in position, in the trench dredged for their reception to a deep of 30 feet below low water. The cribwork now in position extends for a length of six hundred feet east from the Cross-Wall; the space between it and Pointe-à-Carcy Wharf being now filled up to about two feet above low water, with the exception of a portion at the eastern end, with material dredged from the trench and from along the face of the Louise Embanbment Quay Wall.

Quay Wall.

That portion of the Tidal Bassin lying within two hundred feet of the Embankment Quay Wall, has been dredged over this past season; the material removed, of which there was a depth of from two to three feet, consisted altogether of silt and rubbish, the original sand bottom not having been touched, showing how rapidly the Bassin fills up, and how essential it is that the Commissioners should have some appliance, by which any accumulation of silt, etc., in the Bassins n.ight be removed.

Marmette's Whurf.

A portion of the shed on this wharf, which was damaged by the weight of coal piled against it, has been removed, and the surface of the wharf over its site, planked and put into a condition to receive coal cargoes.

Store No. 7

The foundation of this store having become defective has been renewed and a new foundation-sills, and ground floor, put in to replace the old.

A part of the Louise Embankment, at the western end, has been divided up into lots, indicated on the ground by numbered posts, for the purpose of leasing to wood dealers.

The Cross-Wall Draw Bridge was operated for the first time for the season on the 16th, of April, and for the last time, on the 30th December.

The water was retained, in the Wet Dock for the first time during the past season on May 11th. The gates were, however, subsequently allowed to remain open until the 18th. of May, to permit of the completion of some work in one of the ponds on the south side of the Basin, after which date they were put into operation for the remainder of the season, or until November 15th.

Owing to the tide not having risen sufficiently for the purpose on October 6th. and October 7th., the gates were not opened for the afternoon tide on these dates.

I have the honor to be,

Sir

Your obedient servant,

(Signed)

ST. GEORGE BOSWELL

Chief Engineer.

on to

ed by

hundred

over this depth of

rubbish, ng how

Com-

has put

has ered

ime the

me er, to he to h,

A1

HARBOUR COMMISSIONERS' OFFICE.

QUEBEC, 2nd January, 1895.

tl

JAMES WOODS, Esq.,

Secretary-Treasurer,

Harbour Commission,

Quebec.

SIR,

I have the honor to submit the following with reference to the traffic of the Louise Docks and Wharves.

During the past season fifty-one (51) Ocean Mail Steamers of one hundred and thirty-six thousand seven hundred and fourteen (136,714) tons register, used the Docks for landing Immigrants, baggage, etc., and two thousand six hundred and ninety one (2,691) tons Quebec and Western freight.

Twenty-one (21) Steamships of fifty-six thousand three hundred and sixty-three (56,353) tons register, lightered six thousand nine hundred and fifty-one (6,951) tons Quebec freight and landed their immigrants.

Twelve (12) Ocean Steamers, of fifteen thousand seven hundred and fifty-five (15,755) tons register, landed three thousand five hundred (3,500) tons Quebec freight.

Six (6) Steamers of six thousand one hundred and eight (6,108) tons register, used the Docks discharging their full cargoes of thirteen thousand theee hundred and twenty (13,320) tonsecoal.

Nine (9) Sailing Ships of nine thousand three hundred and ninety-five (9,395) tons register, landed ten thousand seven hundred and eighty-nine (10,789) tons coal, and thirty-six (36) Canal Boats and schooners of three thousand six hundred and fifty (3,650) tons register, discharged fifteen thousand five hundred and eighty-one (15,581) tons coal.

Four (4) Sailing Ships of three thousand and twenty-five (3,025) tons register landed two thousand and nineteen (2,019)

Eight (8) Sailing Ships of seven thousand one hundred and sixty-seven (7,167) tons register, have used the Docks loading full cargoes timber and deals, and two (2) Sailing Ships of two thousand seven hundred and thirty-six (2,736) tons register have also used the Docks loading a portion of their outward cargoes.

nce to

amers

and Im-

inety

three

six eight

hun-

and

The surface traffic has required the employment of two thousand six hundred and fifty (2,650) Railway cars.

Five (5) Sailing Vessels of one thousand one hundred and fifty-nine (1,159) tons register landed one thousand and one (1,001) tons molasses.

Immigration Traffic

During the past season the different Ocean Mail Steamers landed eight thousand three hundred (8,300) Steerage passengers at the Immigration Station, Louise Docks, who where forwarded to their future homes by the Canadian Pacific Railway Company.

No record has been kept of cabin passagers.

The SS. "Haverton" with a full cargo of coal for Montreal, struck a rock near Ste. Croix Bay and sunk, she was afterwards raised and towed into the Louise Basin, where a portion of her cargo was discharged and then removed to Mr. Davie's Wharf, Levis, where she now lies.

The SS. "Parkmore" having grounded off Matanne, after being got off was towed up to Quebec and put into the Louise Basin to undergo a survey, when it was found that she had received no damage, she proceeded to Montreal.

Ship "America" with a full cargo of timber and deals outward having grounded on Beauport Flatts, was towed into the Louise Basin, the survey found that she had received no damage and allowed her to proceed to sea.

The SS. "Chollerton," with a general cargo, grounded on her way inward and was towed into the Louise Basin, and a survey held, it was found that she had received considerable damage; but was allowed to proceed to Montreal and discharge her eargo. She afterwards returned and went into the Graving Dock, at Levis, where she was repaired.

The SS. "Rosarian" inward with a general cargo, broke her intermediate shaft at sea, was towed to Montreal, after discharging cargo there she was towed to Louise Basin, to await the manufacture of a new shaft, and after receiving same proceeded to sea on the 5th. December.

The SS. "Hestia" with a general cargo, lost her propeller on her way inward. She proceeded in tow to discharge at Montreal, returned to Louise Basin and loaded two thirds cargo of deals, and then proceeded to sea on 5th December.

The freight sheds on the Cross Wall are utilized during the winter months for storing flour, feed and salt, which the owners are obliged to remove before the opening of navigation.

DOMINION OF CANADA

treal, vards f her harf,

after ouise had

ward ouise and

on d a able arge ving

her rg-the led

on eal, als,

he

QUEBEC w PORT OF

COMPARATIVE STATEMENT of the Number and Tonnage of Sailling Vessels and Steamers, with the Number of Men employed, entered Inwards and Outwards, for the years ending on the 31st December, 1893 and 1894 shewing the countries from where came and for which they cleared whether with cargo or in Balast also distinguishing the countries to which they belonged :—

COMPILED BY ELZ. L. J. GIROUX OF H. M. CUSTOMS.

RETURN OF VESSELS INWARDS FOR THE YEARS ENDING 31st DECEMBER 1892 AND 1893.	SINWA	RDS FO	R THE	YEAR!	S ENDI	NG	RETURN OF VESSELS OUTWARDS FOR THE YEARS ENDING 3157 DECEMBER 1892 AND 1893.	SELS OF	MBER	1892 A	OR THE ND 1893.	YEAR	
		1893			1894				1893.			1894	
	Vessels.	Toms.	Men.	Vessels.	Tons.	MG.		Vessels.	Tons.	Men.	Vessels.	Tons.	Men.
Total Vessels arrived	157	660963	16234	389	617809	14118	Total Vessels cleared	345	363733	8278	\$	358657	7689
Vessels with cargos: do in ballast	17.86	502262 158701	13680	# 2	479483	11819	Vessels with cargoes do in ballast	332	360045	8051 227	\$\$	353633	7572
Total	12	660g63	16891	389	617800	14118	Total	35	363733	8228	2	358657	7689
Number of Steamers	8 %	4642EE	1367	A E	469158	11577	Number of Steamers	88 259	165910	3430	103 191	151455	5178
Total	5	- George	15298	389	617809	81111	Total	345	363733	8228	\$	358657	7689
Printish wesselle.	234	458516	12,00		458525	1197	British vessels	176	230511 143222	5940	159	249580	86. 88.
Total	169	Second Se	15291		617809	14118	Total	3.5	363733			358657	7689
UNDER WEAT FLAG				1			UNDER WHAT FLAG						
British	23	458516	12529	S	458525	11277	British	176	220511	2940		159 249580	588
United States.		1487	63		670	31	United States	-	1506			308E.	53
German	SW.	55812	1318	2.	39892	878	German			200		湖海湖	
Spanish Spanish Italian		i i i	22.		2129	 	Italian Argentine Republic.		1158			2477	, E. E.
Argentine Republic		765			798	0 P.	Danish	-				15	
Total	431	660963	16291	389	617809	14118	Total	345	363733	8278	*	358057	7689
		IS HERECT					FOR WHAT COUNTRY						
WHENCE AREIVED							Unit	250	321874	7110		32	9
United Kingdom		503074	12992	*	522546	12159	Newfoundland	3	12/21	eto	2.0		
British West Indies		\$			4148	107	United States.	4	5363	28	9	5497	200
United States		8751	3		2215	3	St. Pierre & Miquelon		1201	. 2	2	96	13
St. Pierre et Micuelon		9690	8		25	131	Norway & Sweden		972			rére	
Belgins	22	13793	181		5700	E E	Spain		25.00	12		1930	841
Norway and Sweden	## ##	26137	3338	a a	36817		Argentine Republic		8057			234	
Span		239	55		8.8		Brick		6			2	
Portagal Brazil		10633	35		1997		Cape Colony		1591				
Spanish West Indies		1396				1	Total	345	5 363733	8278		294 358657	7689
Turkey Sea Fisheries		32.80			88	9							
Total	1	- George	16254	386	617809	14118	がなべる でのおいれば を 対の出						

:•:

INWARDS.

	.6881			1890.			1891.			1892.			1893.		ŧ	1894.	
	Ves. Tons.	Kei.	Ves. Tons.	S.	Men.	Ves.	Tons. Men.	Men.	Ves.	Tons.	Men.	V S	Toms.	Men.	V. S.	Ves. Tons.	Men.
Quebec. Tadouse. Tadouse. Le Economies. Sent an Cochon Bersamines. Kirther Obelle. Kirther Obelle.	436 582879 125 17850 128 11884 3 2364 9 4845 12 7775 1 791 5 1996	136. 14.5. 17.7. 17.7. 17.0. 1	1	2433 1417 1417 1612	\$ 5 5 2 W 2 2 2	EN4440=4	14188 13758 2518 1136 1738 5415 735	2563	1 mo : mr = = =	3523 3523 3523 3523 3523 5465 5465 5465	92041 277 200 200 200 200 200 200 200 200 200	30 1 20 7	13299 13299 9446 5246 1791	157. 17. 18. 18. 14.	#80 . NO . W	580322 18640 5206 5522 1576	E 2 12 2 1
fagdelen Islands															5	427	8
Grand Total for Ouebec	500 63332	14868	4805	9206	13579	381 5	41219	13016	473	637775	14421	431	31 660963	16254		389,617809	14118

OUTWARDS.

383,2	41	7689
9379 9379 9379 1948 1948	818	158657
- 88 E	9	*
7746 246 126 126 126 126 126 126 126 126 126 12		8278
15130 9003 4858 4858		363733
& # = 10 1 m 1		345
28 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		8773
8449 8698 8949 8949 8949 8949 8949 8949		410697
₹ 4 5 + 4 m - 4 m		1
211.5 21.5 27.5 24.8 27.8 27.8		8238
11308 11920 11930 1173 5415 7415 3247		\$1365
2000 4 40 = V		328
250 2 2 2 2 2 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		opęo!
18357 18357 14174 1417 1970 3302 2441		166g51
2 25 44 4 4 1 :		458
		11236
4 2 2 2 3 2 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5		487472
Est augant		478
ro of Opetics. It Per of Odiosettini. do Tudiosettini. La Bermania. do Seath of Cohon Mestine and Cohon Bestine and Cohon	do Magdelen Islands	and Total for Quebec

ELZ. L. J. GIROUX,

a large where

April May April		864 Ap 865 866 867 Ma	SS	56Apr 58	553 " 554 May	510.5	47. M	43 A	¥10.55	33.6	831 832 833	830	Yes	5108
9 Man	5 to 6 to 5 to 5 to 5 to 5 to 5 to 5 to	21. A	30. 30. 30.	11 27 17 29	6 5 8 8	" 25. " 25.	4 25.	11 21 5	April 28 21 19 May I		: :	Date.	Arrivals from Montreal. Steamers.	ing thereof
1 20 6 6 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	27 Dece 22 Nove 30	Pril 27 29 Dec		April 20 28 29	24 6	April 28 28 20	April 24	May 3 April 18 May 3	May 3 8 April 25	" 2 " 11 April 29	May 4.	Date	Arrivala from Sea. Ships.	during that
22 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	27 cember 2 vember 27 " 26	" 30 28 coember 1 vember 29	26 26 27	 23 25	December 4 November 26 " 29	* * * * 25 28 29	26 26	111	2 2 2 2		November 30	Data	Sailed for Sea	period :
· Contederation the Lowe ucluded, but n	1891 1892 1893 1894	1886 1887 1888	1882 1883	1878 1879 1880	1874 1875 1876	1870 1871 1872	1867 * 1868 1869	1865	1860 1861	1856 1857 6 1858	1852 1854 1855	1850		mand
or Provinces to since that	473 431 389	501 477 412	610 713 564	666 628 849	1016 976	100 889	121 95 99	142	12	1020	7435		to 1894 incl	s and outwo
types.							∞ ∞ ⊢ .	0 6 6 2	712	3 2 2 2 3	56 55	96	usive :	ands at this
this date	345	484 425	720 620 702	640 642	1050 819	1007	1252	1785	1293	1083	1270 1406	124	Out	port, f

The Docks are used from the 20th November for wintering a large number of ocean and local vessels of various tonnage, where they find safe quarters to the opening of navigation.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

JAS. F. GOLDEN,

Wharfinger.

HARBOUR COMMISSIONERS' OFFICE.

QUEBEC, 2nd January, 1895.

STATEMENT showing the movement of the coasting trade of the Harbour for the season of navigation of 1894 (as reported at this office.)

Cargoes by Schooners	1
" Bateaus	. 534
" Bateaus" " Barges	499
" " Barges"	
" Steamboats	283
Prews, men	357,521
assengers	15,630
	68,859

QUEBEC HARBOUR COMMISSION.

COMPARATIVE STATEMENT of the Revenue of the Commission for the years 1893 and 1894.

	1893		1894	1	Difference	in 1894
Tonnage Dues	12,768	18	12,601	62	166 56	Decrease
Import "	2,736	17	3,227	24	491 07	Increase
Export "	3,608	10	4,006	52	398 33,	Increase
Harbour "	2,377	08	2,636	99		Increase
Property Receipts	43,080	87	411,110	94		Decrease
Interest	1,353	56	579	25		Decrease
Beach & Deep Water Lots	1,953	04	1,481	71		Decrease
Sundries	22	00	5	75		Decrease
	67,899	09	65,650	02	2,249 07/	Decrease

895.

orted at

534 499 87

283

357,521 15,630

68,859

" Handmone and Dlumbing

CR.	3	e cts.	558 25	200 00	18,881 50		219 00	92 17	. 75 00	309 18	152 20
1 ONE.		By Officers Salaries.	" Reporters" Legal Expenditure	" Auditors for 1893.	" Commissioners' Attendance.	" Report and Annexures	" Harbour Masters' Service	" D	" State	" Notamiel De	" Removing wreck at I cari-
J. J	Dec. 31			Ā A	# 3 *	" Be	# Ha	3	neur "	Note Note	" Ren
	s cts.	12,601 62	4,006 52	2,636 99	1,481 71	5 75	5				
		. 7	4.		Lots					5	
		Dues	3 3	Receipts	" Beach & Deep Water Lots " Interest						
	1./	Dec. 31 To Tonnage Dues	" Export "	" Property Receipts.	" Beach & I " Interest	" Sundries	10.0				
	1894	Dec. 31									

" Sundries
65,650 02

152 20

" Removing wreck at Levis

Department of the Interior for the rent of the ground occupied by the Immigration Buildings.

JAS. WOODS,

Secretary-Treasurer.

" Wellington " Atkinson's " Reynar's.

22 _

" Harbour Improvements.....

" River St. Charles " Point-à-Carcy Wharf

3,115,030 70

										4,088,945 11
. 02	30	64	87	11	50	74				ī=
3,115,030 70	50,275 30	15,337 64	394 87	1,956 71	245 50	1,780 74		1	2 2,545 23	4,088,945 11
	- 2.475 06	12,862 58		est.				1,568 71	976 52	
" Harbour Improvements." " River St. Charles." " Point & Carcy Wharf.	" Deepening Inside Face. " Cash on hand.	" u on deposit	" Jackscrew's Account	" Tool's Account	" Anchor Account	" Bills Receivable	" Suspense Account :	" Rents, Wharfage and Storage	" Arrears Beach & Deep Water Lots.	

We hereby certify that we have examined the books and vouchers of the Quebec Harbour Commissioners for the year ending 31st December 1894, and that the above is a correct copy of the Balance Sheet.

A. GABOURY, Auditors.

JAS. WOODS,

Secretary-Treasurer.

STATEMENT of Assets and Liabilities Per Balance Sheet of Date. Quebec

288,059 50 Receiver General 3,612,802 42 48,552 99
15,740 32 86,541 85
51,103 20 Composed as follows: 9,918 29 725,386 98 Beach and D. T.
Profit and Loss
3,115,030 70
50,275 30

				*		*				4,088,945 11
										Carried forward
	15,337 64				41,586 57			133,377 53	394.87	4,081,389 59
2,475 06	12,862 58		34,864 58	5,745 47	976 52		131,808 82	1,568 71		
On hand	" Deposit	Inre Beach & Deep Water Lots.	Capital at debit Sundries	Arrears of Int. to 24th June.	24th. Dec.	Rents, Wharfage, etc., :	Due by Sundries as per Balance Sheet, including unsettled claims against the Dominion Government.	Rents accrued but not yet due.	Jackscreus:	Carried forward

STATEMENT of Assets and Liabilities,—Continued.

	es cts.	& cts.					
Brought over		4,081,389 59	Brought	Brought over	s cts.	cts.	s cts.
Anchors:							4,088,945 11
On hand		245 50		•		W.	
On head							
naud		1,956 71				- Gra	
Office P.	•	1,780 74	3				
Thee I armane		3,572 57					. /
	/	4,088,945 11					

We hereby certify that we have examined the Statement of Assets and Liabilities of the Quebec Harbour Commissioners, on the 31st December 1894, and that we have found the same correct.

A. GABOURY, Auditors.

uditors.

JAS. WOODS,

Secretary-Treasurer.

ons t of

C.

STOCK OF LUMBER IN THE PORT OF QUEBEC,

INCLUDING MERCHANTABLE AND CULLS,

ON THE 1st OF DECEMBER, 1894.

(From returns received from the several Coves.)

g			10								-		E		-	-		Pine I	Deals.	Spruce I	Deals.	1, 11, 11 &	Pine	Hard-	Hemlock and
	White	Pire.		Oak.	Elm.	Ash.	Birch.	Tama	. ce	ewoo Balm	ernu	ė	cory.	Ę.	snut.	nck-	nlock	Stand	lard.	Stand	ard.	2 in. Pine and Spruce	Spruce Spars.	wood Plank.	Tamarac.
COVES.	0		Red Pinc.	Oak.	1	11000		rac.	Spru	White and of	Butt	Map	Hiel	Che	Che	M M	Hen	Mer.	Cull.	Mer.	Cull.	Plank.			- Denis.
	Square.	waney.						-				-				1				40,305					
Rivière-à-Pierre Mills—Ross & Co										1										4,000	3,858	70,000			
REVIEW AT THE THE MITS A CONTROL OF THE MITS A CONTROL OF THE MITS AND	g-				1,768																				
Cap Rouge P. & W. Company Ring's End A. H. Falardeau & Co.	760,886 260,890	93		55,699 140,890		48,819	11,63	3 28	0		14	4 40	6,145	4			,	110.00							
New London-McArthur Bros. & Co. (Ltd)	6,310	9,47		219,186 67,263	36,656	15,24- 16,38						1		11	1	391		14,494							THE RESERVE THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE
Bo Safety & Bridgewater — Sharples Brothers ————————————————————————————————————	74,973	5,27		89,154 99,612		1 711	0		1 :	1 5	87 3	3	1,210				1		7,653 124	26,800	1,12	9,000	20	33,000	
and and I. Annualay Micros Hall's Booms		40,11																1,300	4,000 6,514		23,799	2,433,382			
tchemin Mills—Quebec Timber Co																				43,810 85,725			9 .		
ladlow Core (East)—Jas. Gibson, jr Do —King Brothers.																		1,927	5,376		400	2,500			
St. Lawrence Docks—Alex. Fraser	82,400			.1		. 16	0,														70				
Indian Cove—II. Kennedy	22,627	11,33	G 600	20,120															23,667			3,555,338	29	33,000	588
Total		-	-		244,14	5 99,65	9 13,2	12 3	27 2,00	0 1,3	372		30,328	8 25	5	39	1 14,85	39,957	23,067	1 013,304	1 30,21	1 -lessies			1

COMPARATIVE STATEMENT

OF THE

SUPPLY, EXPORT, AND STOCK OF LUMBER,

TO THE 1st DECEMBER, FOR THE YEARS 1890, 1891, 1892 1893, and 1894, RESPECTIVELY,—with averages for the same period, and five years preceding.

	Fre	om Returns fr	SUPPLY. om Superviso nding 1st Dec	r and others,	for	Average of Sup	of 5 years'	1	From Custom	EXPORT, s' Returns for lst December.	years ending		Average o		INCI	JUDING ME	OTAL STOCK RCHANTABL he 1st Decemb	E AND CUI	LS,	Average of Sto	of 5 years'	ARTICLES.
ARTICLES.	1890.	1891.	1892.	1893.	1894.	ISS5 to 1889.	1890 to 1894.	1890.	1891.	1892.	1893.	1894.	1885 to 1989.	1890 to 1894.	1890.	1891.	1892.	1893.	1894.	1885 to 1889.	1890 to 1894.	
71MBER. Oak Feet Elm do Ash do Birch do Tamarae	1,227,982 611,582 142,450 224,652 8,246 5,082,772 3,694,742	679,506 488,731 101,060 133,997 2,073 1,072,002 1,730,609	915,913 700,843 198,806 411,219 989 2,379,825 2,739,815	1,156,746 588,478 172,136 164,478 627 1,121,102 3,117,285	1,276,869 528,761 183,626 131,191 393 838,246 2,288,663	1,170,351 512,387 188,256 247,490 7,139 2,607,374 2,762,798	1,051,403 584,879 159,615 213,107 2,465 2,098,789) 2,714,223 {	1,119,160 530,260 15,280 493,740 5,498,380	897,280 657,800 130,320 148,320	1,127,580 637,800 177,880 345,840 5,300,440	1,013,160 421,840 168,840 121,480 4,092,280 312,640	937,840 528,850 134,920 189,920 3,468,600 146,120	1,261,384 598,440 236,352 306,312 5,860,608 463,688	1,019#804 555,316 125,448 259,860 4,614,964 286,862	753,566 459,501 99,383 13,752 5,012 4,799,633 3,528,209 612,918	522,040 102,608 21,357 13,177 5,686 2,943,680 2,048,898 348,165	291,541 181,811 49,009 43,503 2,300 2,835,010 1,617,650 359,455	376,141 391,452 56,761 29,254 438 2,134,281 1,627,936 339,789	699,205 244,145 99,659 13,242 327 1,656,993 1,610,571 282,084	\$48,823 490,064 287,842 28,523 10,055 4,649,277 2,289,200 450,554	528,498 275,903 65,234 22,585 2,752 2,873,919 2,086,653 388,482	TIMBER Oak
Waney	324,702 11 8	41,680 10 4	393,701	303,391 5 16 3	59,835 647,468	452,183 82 196	224,662 5 5 5 884,167	355,520 77 142 1,075,992	249,350 13 77 704,472	370,680 4 861,945	728,300	479,700	. 130 262 1,702,129	19 44}	34 21 246,015 774,020	274,782 1,199,950	142,633 579,558	145,916 844,718	63,624	147 148 19 765,813 1,101,932	174,594 795,604	STAVES. Standard
PineStandard Sprucedo LATHWOOD, Red Pine and Hem-	878,810 3,839,914	983,239 2,955,979	979,796 3,259,391	931,583 4,005,160	3,447,156	2,672,932	3,501,660	3,975,576		3,629,783	3,540,000	3,462,800	50	3,377,641	774,020	1,20,000	0,0,000		J	21		Red Pine and Hem- lockCords.

Quebec, 26th December, 1894.



The J. Bell Forsyth & Co.'s

PRICES CURRENT OF TIMBER, DEALS, &c.

				EU.	26тн	DEC		210, -	00.		
			de 1				8	ets.	v	8 c	ts.
						22			(a)	0	92
HITE PINE, in the Raft.		N *.	ararage of	nality.	&c., me	asured	on.	20	(a)		26
Or N.P. in the Raft.	for inferior and ordinary	according to	do d	Ve.		do	!	20			30
for Fair aver	nore quality.	do	do l	Xc.,		do	100	25	(0)		40
for rair aver	l Good Fair average,	do		Xu.,		do		32	(a) '		42
for Good and	((() ()	do		LC.,			!	36	(a)	0	
for Superior		do	do l	Kr.,	asured	off		0 - 36	(a)	0	42
In shipping Wancy bear	order,	do			do			0 38	(a)	0	45
Waney bear	19 to 21	do		de				0 14	(a)	0	22
(ED PINE, in the Ratt, 1	19 to 21	to average and	I quality					0 22	(a)	0	:30
UD PINE in the Ratt, I	neasured on, according	foot do	do					0 45	(4)	0	51
in in	Shipping order, 35 to 15	to average a	nd quality					0 30	(a.	0	35
(ED PINE, in the Ratt, i in OAK, Michigan and Ohio,	by the Dram, according	d to its chage in	do -	45 to 50	feet			0 25	(a)	0	2
AK, Memgan		do	do	30 to 33				0 28	(a)	õ	3
ELM,	do do		do					0 21		0	2
Dolun	do	do								0	
ASH, 14 inches and up. HRCH, 16 inch average FAMARAC, Square, accord	do	do	110	Trees.				0 17		0	
31RCH, 16 inch average	View to size and quality							0 15		~	
									0 6		210
STAVES, Merchantable P do W. O. Puncheon, DEALS, Bright, according	Merchantable do to Mill Specification	y and specifics \$115 to \$123 f \$40 to \$43 for	or 1st, 878 1st, 827 to	to 882 828 for	for 2nd 2nd, \$, and & 23 to \$3	lo 840 to 25 for	842 fo 3rd, a	0 @ r 3rd ind \$	qua 19 te	\$10 lity
STAVES, Merchantable P do W. O. Puncheon, DEALS, Bright, according Do Bright Spruce, N. BParties in Englanderssing, butting, a	upe, according to quality Merchautable do 5 to Mill Specification do d will bear in min l, th and at times heavy loss	y and specifics \$115 to \$123 for \$40 to \$43 for for 4th qua at timber sold for culls if s	or 1st, 878 1st, 827 to dity. F. 0 1 in the R sold in ship	to \$82 \$28 for). B. ba oft sub- oping or	for 2nd 2nd, \$ itteau. jects the der, th	, and 2 23 to 8: he pure he expe	lo 840 to 25 for chaser use of	8 9 842 fo 3rd, a to gre shippi	0 @ r 3rd and \$ at ex ng or	qua 19 te pen ily	\$10 dity
STAVES, Merchantable P do W. O. Puncheon, DEALS, Bright, according Do Bright Spruce, N. BParties in Englanderssing, butting, a	ppe, according to quality Merchantable do to Mill Specification do	y and specifics \$115 to \$123 f \$40 to \$43 for for 4th qua- at timber sold for culls if s	or 1st, 878 1st, 827 to dity. F. 0 1 in the R sold in ship	to \$82 \$28 for). B. ba oft sub- oping or	for 2nd 2nd, \$ itteau. jects the der, th	, and 2 23 to 8: he pure he expe	lo 840 to 25 for chaser use of	8 9 842 fo 3rd, a to gre shippi	0 @ r 3rd and \$	qua 19 te pen ily	\$10 dity
STAVES, Merchantable P do W. O. Puncheon, DEALS, Bright, according by Bright Spruce, N. BParties in Englandressing, butting, a added. ARRIV	type, according to quality Merchantable do g to Mill Specification do d will bear in min I, the and at times heavy loss VALS and TONNA	y and specifics \$115 to \$123 f \$40 to \$13 for for 4th qua at timber sols for culls if s GE at the	or 1st, \$78 1st, \$27 to dity. F. 0 1 in the R sold in ship	to \$82 \$28 for). B. ba off sub- oping of Quebe	for 2nd 2nd, \$ attenu. jects thader, the re for 1893.	, and 2 23 to 8: he pure he expe	lo 840 to 25 for chaser use of	8 9 842 fo 3rd, a to gre shippi	0 @ r 3rd and \$ at ex ng or	qua 19 te pen ily	\$10 dity o \$1
STAVES, Foreclaminate P do W. O. Punchantiale P do W. O. Punchantiale P DEALS, Bright, according to Bright Sprace. N. E. Parks, according dressing, butting, a added. ARRIV	type, according to quality Merchautable do 5 to Mill specification do d will bear in min L th und at times heavy loss VALS and TONNA 1891. SALLAN	y and specifics \$115 to \$123 f \$40 to \$13 for for 4th qua at timber soli for culls if s GE at the LS92. G V E SSE Vessels.	or 1st, \$78 1st, \$27 to dity. F. 0 1 in the R sold in ship Port of	to \$82 \$28 for). B. br oft sub- oping of Quebo	for 2nd, 8 attent. jects the der, the rector 1893. A. eds.	, and \$23 to \$5 to	lo 840 to 25 for chaser use of year	8 9 842 fo 3rd, a to gre shippi	0 @r 3rd and \$ at example of 1894	qua 19 to pen aly	se to ons
STAVES, Merchantable P do W. O. Puncheon, DEALS, Bright, according by Bright Spruce, N. BParties in Englan dressing, butting, a added. ARRIV	type, according to qualify Merchantable do g to Mill specification do d will bear in min I, th and at times heavy loss VALS and TOXNA 1891. SALLAN Vessels Tore.	y and specifics \$115 to \$123 f \$40 to \$13 for for 4th qua at timber sol- for culls if s GE at the 1892. G VESSE	or 1st, 878 1st, 827 to dity. F. 0 1 in the R add in ship Port of LS FRO Tons. 207,301 EAMSHI	to 882 828 for). B. br oft sub- oping of Quebe M. S.E. Vesse, 211 P.S.	for 2nd, \$ ctteau. jects thater, there to 1893.	and & 23 to \$3 to \$4 to	lo 840 to 25 for chaser nse of year	8 9 842 fo 3rd, a to gre shippi	0 @ r 3rd and \$ at example of the state of t	qua 19 te spen nly	sto se to ons

311	Vessels. Tons.	Vessels. Tons	Vessels. Tons. 335,440	Vessels. Tons. 717 391,184
Vessels. Tons. 412	519275.084	VESSELS cleared at the from the opening to the cle	Port of Quebec, for S	

COMPARATIVE DIST		4, from the	open	ing to the Combi					
1879	(Compil	d by Mr. 1	, Joi	INSTON, Quehec Exchi	071	Vessel	8	206,172	Tons.
	n V male	364.628	Tons	1887	997	44		195,928	**
1879 43	3 Vessels	555,451		1888	201	44		240,892	**
1880 63									44
1881				1890	250			100 015	66
1881	6 "			1891	205				
1882 42		. 416,169		1892	244	4.4		225,008	**
1883 48		291,398		1892	177	44		146,970	
1884 30			**	1893	126			115,639	
1885	59	250,635	**	1894	190				
10000	25 "								

OCEAN STEAMSHIPS.

		OCEAN ST	EAMSHILE.		79 531	Tons
	46 Steamers	67,731 Tons.	1894	51 Steamers	12,001	
Statement showing	ng the quantity and valorts of Montreal, Three on May 1st to Novembe	ue of wood ex-	Statement of Dears. Ouebec by the Q	, Timber, &c., brought puebec and Lake St. J 9th November, 1894.	to the I ohn Rai	Port of lway—-

PORTS.	ARTICLES.	QUANTITY	VALUE.	3,253 cars12,000 ft. p. car or 39,036,0	000 ft. B. M.
ioni em	Pine Deals Spruce Deals Deal Ends Planks, Boards, & Other Headings	8,173 " 6,782 " 14,755 M. ft.	277,961 377,734 306,737	Estimate of the Lumber Sawn in the va the "Ottawa Valley," this season, is as	rious Mills on follows :
Three Rivers	Pine Deals Spruce Deals Deal Ends Planks, Boards, & Spruce Pulp-Woo	Total	\$3,660,035 1 8 90,000 48,363 5,351 205,616 98,243	J. R. Booth, Ottawa. Bughl, Orr & Hurdman, Hull. W. C. Edwards & Co., Rockland, Hawkeshary Lumber Co. McLachin Brs, Arrapha. Glimour & Hughson, Hull. Maclaren & Tate, Backingham. Maclachin Enter, McLachin Editor, McLachin, McLachin Editor, McLa	90,000,000 feet. 73,000,000 '' 70,000,000 '' 55,000,000 '' 50,000,000 '' 40,000,000 '' 25,000,000 '' 25,000,000 '' 25,000,000 '' 25,000,000 ''
Batiscan	Spruce Deals	1,617 Std. 1		Gillies Brothers, Braeside,	10,000,000 "
Sorel	Deals Planks, Boards,	&c 2,105	\$ 143,000	- Making a total or	538,000,000 feet.

OFFICERS OF THE HARBOUR COMMISSION.

		mn						. Chairman;
EDMOND GIROUN								Party Cappear, M.P.P.
R. R. Dobell, Julies Chabot,								Hon. John Sharples, M.L.C., Arthur J. Turcotte, M.P., Victor Chateauvert, M.P.P.
WILLIAM RAE, R. H. SMITH, Jos. FORTIER, Sr., Pres	dent	of he (the	Co ami	ssie	ora on '	tion	n of Pilots; en acting as Pilotage authority.

C. Sullivan, Acting Harbour Master; Jas. F. Golden, Wharfinger; St. GEO. Boswell, M.I.C.E., Chief Engineer.

JAMES WOODS,

J. Bell Forsyth & Co.'s Circular.

OUEBEC, 26th December, 1894.

We be again to lay before the Tride the customary Statements of Supply, Export, and Stock of Timber and Deals at this Dort, and trust the information berein contained will be of some interest.

We have been supported by the tride of tride of the tride of the tride of the tride of the tride of tride of the tride of the tride of tride of the tride of tride

steam, and has to some considerable extent checked the tendency to send tumber from Montrean by steamer in perference to shipping from Quebec. With similar concessions and arrangements in the bundling and stowing of Deals tending to lower the present cost, we With similar concessions and arrangements in the bundling and stowing of Deals tending to lower the present cost, we feel certain an increased volume of business must be the result, which will be to the advantage of all interested and con-nected with the trade of this Post.

nected with the trade of this Port.

WHTE PINE.—The supply again shows a striking diminution, although it includes considerably more than a million feet produced for the pre-considerable and wintered above Quebec. The reduction in stack, when this is taken into considerable, in section failed to reach market. The point reliable accounts it is estimated that the manufacture this winter will be small in the Ottawa district, and not at all excessive in the West.

From reliable accounts it is estimated that the manuacture was white research in the West and lexessive in the West during the season, and recent sales, for average and quality sold, are at figures beyond anything Prices have during the issues of the trade. Even these extreme prices have however been insufficient to stimulate production per sold property increased value of timber limits and standing pine. The higher grade of square pine of deckplank dimensions and of lithy. Wassey Pine of medium girth, are especially a standard prices than higher than the prices than higher than the best prices than higher than the best prices than higher than the best prices than before can be obtained in the United Kingdom, the export of White Pine in the log must shortly come to an end.

Unless higher prices than hortly come to an end.	herto can be obtaine Supply.	Export	Stock. (1,656,993 Square.
1894 Square	838,246 }	3,468,600	1.610,571 Waney. 2,134,281 Square.
		4,092,280	1 1.627.936 Waney.
1893 Square	mand this year, Pitel	h Pine from the Southern States he, is still ample. Fresh wood is s	tving largely replaced it in to caree and the manufacture h

RED PINE - Has not need in demand dus year, I had I ample. Fresh wood is seat United Kingdom. The stock on hand, though reduced, is still ample. Fresh wood is seat

nited Kingdom. The stock on han lmost ceased.	Supply.		Export. 146,120		Stock. 282,084	5
1894 1893 OAKThe supply has been in e	303,301	t, having a	312,640	ntering stock	339,789 , choice wood is difficult to)
OAK.—The supply has been in e procure, and any fall in value would	Supply.	production	Export.		E DOCK.	
1894	1,276,869		937,840		699,295 376,141 by new wood received ear	У

1850. 1,100,140 1,010,100 3,0,111

ELM.—With reduced supply shows a diminished stock. The quantity will be supplemented by new wood received early in the season, and is ample.

ASII—Has not been in request and shows an increased stock. The production will be restricted, as choice wood is difficult to procure, and the larger averages are scarce.

Supply. 189,920 121,480

STAYES.—The commerce in Stares, which was years ago a large and profitable one, has come to an end as far as Que-STAVES.—The communities an entire the loading ports in Great Britian from the United States as dunnage at nominal Stares are now largely shipped to the loading ports in Great Britian from the United States as dunnage at nominal Stares are now largely shipped to the smaller ports.

Stares are now largely shipped to the loading ports in Great Britian from the United States as dunnage at nominal Stares are now largely shipped to the smaller ports.

Stock. Stock.

1895 { Pancheon 16
PINE DEALEA—Are no longer produced to any extent in the neighbourhood of Quebec.
The business is still largely carried on by Quebec Morchants who have branch offices in Montreal, and who purchase largely in Ottawa and elementary of the produced by the Company of the Compa

Export. 3,462,800 3,540,000

FREIGHTS-Opened at about 16s. Clyde, and 18s. Liverpool, for sail from Quebre, and at 40s. for deals by steam from

FREIGHTS—Opened at about 16s. Ulydo, and 18s. Liverpoor, for sail runs queeze, and at a second at a se

To the

CHAIRMAN A

Quebec

Gentlemen.

We beg respec and vouchers of the pleased to state tha

We have to th facilities possible.

QUEBEC, 25th January, 1895.

To the

CHAIRMAN AND COMMISSIONERS.

Quebec Harbour Commission.

Gentlemen,

We beg respectfully to report that we have audited the books and vouchers of the Commission for the year 1894, and we are pleased to state that we have found everything in order.

We have to thank the Secretary for having given us all the facilities possible.

We have the honor to be,

Gentlemen,

Your obedient servants,

(Signed)

A. GABOURY,
A. AHERN,
A. AHERN,

QUEBEC HARBOUR COMMISSIONERS' REPORT

AS PILOTAGE AUTHORITY FOR THE YEAR 1894.

(Under 36 Victoria, Chapter 54.)

QUEBEC, 2nd January, 1895.

To the

HONORABLE JOHN COSTIGAN, M. P.,

Minister of Marine and Fisheries.

etc., etc., etc.

Ottawa.

g

L

li

P

S

tl

p

ir

tl

H

tl

vi

SIR.

In compliance with the requirements of "The Pilotage Act" 36 Victoria, Chapter 54, Section 4, I have the honor to submit the following report from the Quebec Harbour Board as Pilotage Authority, for the year 1894.

Service of the Pilot Stations.

On the 17th of April and 1st of May, twenty-two pilots were dispatched to the pilot Stations, by the Pilot's Schooners Nos. 1 and 2, and on the 10th of May, ten more were forwarded to the same destination by Schooner No. 5.

On the 5th, 7th, 9th, 15th and 19th of May, forty-six in all were sent forward via the Intercolonial Railway.

Since those opening operations, all the pilot stations have been provided with pilots during the season, through the Intercolonial Railway and the Pilots Schooners, and the service has been performed to the satisfaction of the Commissioners.

Old Pilote

On the 4th of April all the old pilots, twelve in number, who had attained the age of sixty-five and over, were summoned before the Commissioners, under the 36th Section of the "Pilotage Act," in order to ascertain whether they could continue in the exercise of their duties for the ensuing year. Nine of them were so found duly qualified and their licences were accordingly renewed for one year.

RT

95.

tc.

Ottawa.

e Act "

submit

ilotage

pilots ooners

varded

in all

have

Inter-

e has

In the cases of the other three, Pilots Dick, Thivierge and Dufresne, a further examination was deemed necessary, this having been subsequently held, and proving satisfactory, their licences were also renewed for another year.

Trials.

The Commissioners are pleased to have to record that the past season has been one that has been remarkably free from casualties, they having only one to record: the touching of the SS. "Chollerton" in the South Traverse, and also have to state that no complaint of any kind has come before them against the pilotage service.

A statement annexed to this report conveys all the particulars as to the nature of the complaint and the result of the investigation of the accident to the SS. "Chollerton."

Deaths.

The active list has been reduced by four deaths during the year, These were: Pierre Fontaine, aged 66 years, 42 years' service; Louis Thivierge, aged 70 years, 42 years' service; Louis Honorius Lachance, aged 56 years, 25 years' service; and Jean Baptiste Talbot, aged 49 years, with 25 years' service.

It is with pleasure that the Commissioners bear witness to the honorable records left by the late Messrs. Fontaine Thivierge, Lachance and Talbot, that during their long and important services as pilots, not one casualty or complaint appears against their names.

Apprentice Pilots.

There is no change to be recorded in regard to this branch of the service, the list remaining the same as that of 1893.

Although this list contains eight (8) names only, six (6) are to be counted, as Messrs. Dugal and Nolet, through their long absence, are considered to be dead.

These six (6) apprentices cannot be admitted to pass their examination before the number of pilots is reduced to one hundred and twenty-five (125), as provided for in section 8 of 45 Victoria, Chapter 32.

Directors of the Corporation of Pilots.

At their annual meeting held the 10th day of December last, the pilots elected the following directors to their Corporation for the ensuing year:

Messrs. Joseph Fortier, Edmond Larochelle, sr., Laurent Godbout, Jean-Baptiste Tremblay, and Léon Labrecque, and at a meeting of the new Board, held the following day, Mr. Joseph Fortier was re-elected President.

Annexed to the present report are the various statements not herein alluded to, which contain all the information yearly conveyed to your Department by the Commissioners in their capacity of Pilotage Authority.

I have the honor to be,

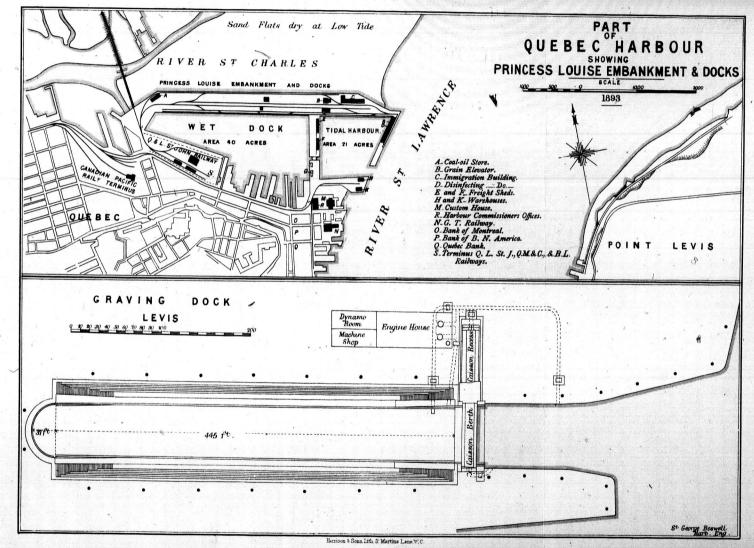
Sir,

Your most obedient servant

JAS. WOODS,

Secretary-Treasurer.

B



urer.

ırs

ch

re

ng

eir

in-45

ber ora-

ent

at

eph

ents arly heir

QUEBEC HARBOUR COMMISSION

STATEMENT of Trials held during the year 1894, before the Quebec Harbour Commissioners, underwood the authority of the Pilotage Act, 36 Vrc., Chap. 54 and 45 Vic., Chap. 32, Sec. 4.

Name of Pilot Tried	Nature of Complaint.	Date of Trial.	Result.
Alphonse Pouliot	For causing the SS. "Chollertan" on the 9th day of June, to strike the ground near the Stone Pillar Light House in the South Traverse.	June 22nd	Acquitted.

JAS. WOODS,
Secretary-Treasurer.

Certified,

HARBOUR COMMISSIONERS' OFFICE Quebec, 2nd January 1895.

QUEBEC HARBOUR COMMISSION

LIST of Apprentices Pilots immediately under the Quebec Harbour Commissioners' Pilotage Authority, on the 31st December 1894.

Number	Names.	In	When dentur	ed.	Remarks.
1	George Dugal	11th	April	1871	Absent sin c e the fall of 1877
2	Ernest Nolet	19th	March	1874	Absent s in c e the fall of 1878
3	Adélard Vézina	24th	May	1883	
4	Jean-Baptiste Pouliot	do	do	do	It is stipulated in the indentu- res of those ap-
5	Joseph Thivierge	do	do	do	prentices that they will not be admitted to pass their exa-
6	Léonidas Lachance	do	do	do	mination before the number of Pilots is reduc-
7	Eudore Langlois	do	do	do	ed to 125, as provided for by the Act 45 Vic- toria, Chap 32.
8	FX. Eustache alias Wm. Doiron.	12th	July	do	Sim, Cimp 32.

HARBOUR COMMISSIONERS' OFFICE, Quebec, 2nd January, 1895.

Certified,

JAS. WOODS,

Secretary-Treasurer.

STATEMENT Showing the number of Pilots for and below the Harbour of Quebec on the Active List, on the 31st.

STATEMENT Showing the number of Pilots for and below the Harbour of Quebec on the Active List, on the 31st.

				Pilot	Number of Pilotage effected	of	
Numbèr.	Name.	Age.	Residence.	Inwards.	Outwards.	Movages.	Casualties and Remarks.
	Régis Ménard	79		က	က		Discontinued on the 1st October.
3 6	David Bouffard	67	St. John, Orleans.	41	000	es .	Discontinued on the 1st October.
	Jos. Phil. Couillard	12		00	,, 0	40	Discontinued on the 15th Oct. One of the Director of Corp. of
	Jérémie Dufresne	78		10	က	က	Pilots not re-elected at last elec.
0 L	Antoine Gobeil	99		10	6	4	Employed by the Allan Line.
	Victor Demers.	69	Lauzon, Levis	> «	10	۰ ۳	Died the 24th May.
	Joseph Plante	64	St. Paul's Bay.	946	1 10 -	o 40	Discontinued on the 1st Sept.
	Charles Francis Brown	63	Quebec.	41-	- 10 1	M 70 -	Died the 7th July.
13	Joseph Pouliot.	88	do do	4 70		4 4	

ebec 31st

n c e 1877

ince 1878

ulated dentuse apthat 1 not ted to rexabefore per of reduc25, as for by 5 Vicap 32.

urer.

STATEMENT showing the number of Pilots for and below the Harbour of Quebec, etc.,—Continued.

•			Pilota	Number of Pilotage effected.	of ected.	•
4	Age.	Residence.	.sbaswaI	Outwards.	Movages.	Casualties and Remarks.
	64	Crane Island	4	70	4	
	63	Trois-Pistoles	20	4	4	
	09	St. Michel Bellechasse	10	10	0	Employed by the Allan Line.
	09	do do	6	6	0	Employed by the Allan Line.
	59	Quebec	14	14	က	Master of SS. Miramichi.
	89	do	6	00	က	Employed by a Collier.
	58	Lauzon, Lévis	œ	10	73	Employed by a Collier. Elected
		St John Onloans	M	•		election.
		do do	0	+ 6	+ -	
	57		2	90	+ 6	Funioned by Collice
	99		000	13	2	Employed by the Hansa Line
	1000	St. John, Orleans	10	4	4	the same of the sa
	37-315	Quebec	13	12	61	Employed by the Dominion Line
	22	Bienville, Levis	11	12	67	Employed by a Collier.
	-	St. Valier	20	4	က	
	_	St. John Orleans	10	4	7	

	of of		ıts.	•	90	-	7				- Tur				2		_	, 0	·	•					-			ı,			# t	-
	or of the Corp		Jorp. of Pile	last election.	Dominion Li			ollier.		Thomas Ctat:	Sucres Seath		ME.		chooner No.		ollier.	orn of Pilo	ast election	Rearier Line	Southand I.	Scondant Lu	A 11 T	Allan Line.			Thomson Tir	THE TROUBLE THE	 	Allan Line.	of Pilots_N	t election.
	Une of the Director of the Corp. of Pilots. Re-Elected at last alon		Director of the Corp. of Pilots.	Re-Elected at last election.	Employed by the Dominion Line			Employed by a Collier.		Master of the Samenan Station		Master of SS Tehen	act of SS. III	7	2 Master of Pilot Schooner No. 5	part of Season.	Employed by a Collier.	Director of the Corn. of Pilots	Re-Elected at last election	Employed by the Beaver I in	Employed by the Scotland I	ber Line.	ployer by the	Improper by the Allan Line.			Employed by the Thomson Line	Died the 90th T	u one zami ani	Employed by the Allan Line.	Director of Corp. of Pilots_Not.	re-elected at last election.
9	5	က	<u>O</u> 0	ester 1	2 Er	4	1 0	7	4	O ME	4	3 W.	1	1	Z Ma	-	3 En	0 Di		2 Em	3 Em	9	F.m		# -	4	2 Em	O Die	9 6	Z Em	0 Dir	
-	•	57	9	- ;	77	2		:	4	0	_	00	9		7		6	0		П	9		6.			4	12	0	0		0	-
-	>	00	0		14	9	10	2	0	0	4	6	10	10	•	•		0		1	9 /		11	ıc	. 10	9	17	0	4	10	>	F
51 Onebec		Fointe-aux-Père	~nepec	St Lannont October	St. Tel.	St. John, Orleans.	Quebec	do.		Tadoussac	St. John, Orleans	St. John, Orleans	Quebec	do		to Dotucuille O.1	Oreker Teurume, Orleans	~nepec		49 Notre-Dame, Levis	St. Valier.		or. John, Orleans	do do	Châtean Richer		Anenec	St. Michel, Bellechasse	do do			48 Ouebec
51	8	3 5		55			49	09	-	1300	111		33.5	48			1 12		,	49	48	0,			46 C		200	300		49	:	48 0
30 Edmond Larochelle	Ant Thomas Chaming			Adelme Pouliot	Bart, Penin dit Lachange	2130	838	Jos. Pepin dit Lachance.	Damien Engène Roulanger	2000	Torn Delial	Mary	Mazaire Curodeau	Charles Normand		Napoléon Rioux			Rav Bacmet dit I concerte	Fre Vor Louisinghe.		Moise Poulint		Laur Gobell	Chas. Alarie Raymond.	Victor Vézina	Louis Honoming Last.	T. P. C. C. Lacinance.	L. D. C. Goutron d. Larochelle.	C. Hermie alias A. Bernier.		53 Louis Robert Demers
30	31	32		33	34	38	3	36	37	38	30	90	2:	11		42	43		44	45	}	46	44		40	49	20	2	10	20		53

The sound of the sound of the sound of the state of the s

STATEMENT Showing the Number of Pilots for and below the Harbour of Quebec, -Continued.

3 Employed by a Collier, part of season.

 66
 Théophile Corriveau
 47
 Quebec

 67
 Elzéar Godbout
 46
 do

STATEMENT Showing the Number of Pilots for and below the Harbour of Quebec,—Continued.

	Casualties and Kemarks.	Employed by the Allan Line. Employed by a Collier. Employed by a Collier. Employed by the Johnston Line. Elected Director of the Corp. of Pilots at last election. Master of the SS. Polino. Employed by the Donaldson & Ross Line. Master of Filot Schoner No. 1. Employed by a Collier.
ted.	Movages.	640000044 00000 004 四百百日 1 1 1
Number of otage effect	Outwards.	4 + 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
Number of Pilotage effected.	Inwards.	11 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1
	Residence.	Ste. Luce, Rimouski Ste. Petronille, Orleans Quebec St. Michel, Bellechasse Notre-Dame, Levis Quebec Ste. Luce, Rimouski St. Laurent, Orleans St. John, Orleans G. do G. do St. Michel, Bellechasse do do Ouebec Lislet Lislet Notre-Dame, Levis
47	Age.	
	Name.	J. E. Bonaventure Lavoie. Adjutor Bailangeon. Samuel Rioux. Chs. Octave Clavet. Joseph Dion. Paul Lachanee. Arcadius Jouvin Léon Labrecque. Jose Pul Lachance Jose Pul Lachance Jose Pul Lachance Joseph Larochelle Ardjutor Lachance Joseph Larochelle Arthur Kœnig. David Dumas.
1.	Number.	92 93 94 8 94 8 95 95 96 96 97 98 99 98 99 98 99 98 99 99 98 99 99 99
U		

40 St. Laurent, Orleans 36 St. John, Orleans

107 Joseph Lachance. 108 Paul Pâquet.

	•	<u> </u>	- 39	n .		
Employed by the Donades to		_	Employed by a Collier. Employed by a Collier.	Employed by the Dominion Line.	Employed by a Collier. Employed by a Collier.	
44460	446	44014	4014014	014	4440000044	•
46465	47.0	7 10 4 -	101 8 4	15	01-88104947	>
24245	הטיטים	4 46 10 11	545 to	122	4405505454	- 1
40 St. Laurent, Orleans 36 St. John, Orleans 42 do do do 35 L'Islet	St. John, Orleans St. Henri, Levis Ste. Petronille, Orleans	St. Laurent, Orleans St. Thomas, Montmagny Quebec Green Island St. Laurent Orleans	EVEN CONTRACTOR	St. Michel, Bellechasse St. John, Orleans	- 1.02 1102 02 02	
4.0.4.0.0	33	33 41 38 37	33 33 33	8 2 8	33 33 32 33 33 33 33 33 34 35 36 36 36 36 36 37 37 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38	
Joseph Lachance. Paul Paquet. Alphonse Pouliot. Elzéar Normand. Jean Bernier.	Joseph Pâquet. Jean-A. Lachance Arthur Baillargeon.		Jules Asselin Prudent Marmen Lucien Lachance Alfred Dion.	Moïse Blouin. Moïse alias Laurent Godbout	Alfred Godreau Alfred Raymond Philias Lachanoe Joseph H. Talbot Moise Arthur Lachanoe. Louis Frs. Thivierge. François diss Jos. N. Dalaire Jos. Em. dies Emile Lachanoe.	
108 108 1109 1110	113	115 116 117 118	121 122 123 123 123 123 123 123 123 123	125	128 129 130 131 132 133 134	

2 Employed by a Course.

43 L'Islet......41 Notre-Dame, Levis.....

| 104 | Frs. Gaudreau | 105 | Arthur Kenig | 106 | David Dumas | 1

STATEMENT Showing the number of Pilots for and below the Harbour of Quebec, etc., -Continued.

	Residence. Casualties and Remarks. Outwards. Movages.	St. Michel, Bellechasse 12 13 2 2 2 2 2 3 3 3 3
	Age.	33 32 58 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8
,	raille.	135 Alphonse Asselin 136 Edmond Larochelle 137 Joseph Plante 138 Alphonse Paquet 139 Paul aita Napoléon Pouloc 140 Arthur Doiron 141 Addisor Reserven
1		135 A 136 E 137 J. 138 A 139 Pr 140 A

HARBOUR COMMISSIONERS' OFFICE Quebec, 2nd January 1895.

mtiffed.

JAS. WOODS,

Secretary-Treasurer.

Мем

School The id

The R

The fir 26

The se

The las

The las

On the a Bas

HARBOU. Quel

QUEBEC HARBOUR COMMISSION

MEMORANDUM regarding the opening and closing of navigation and the formation of the ice in the Harbour of Quebec for the year 1894.

Schooner "Clara" with firewood arrived in Port the 21st March.

The ice in the Tidal Basin and Wet Dock broke up the 19th April.

The River St. Charles and Orleans ice broke up and cleared the 19th April.

Steamboat "Canada" of the Richelieu & Ontario Line arrived in Port the 23rd April.

The first Ocean Steamer, SS. "Lake Huron" arrived on the 26th April.

The second the SS. "Sarmatian" arrived in Port the 29th April.

The first Ship Brigantine "Victoria" arrived in Port April 27th.

The last Ocean mail Steamer SS. "Mongolian" left Port the 18th November.

The two last freigt Steamers SS, "Rosarian" and SS. "Hestia" left Port the 5th December.

The last sailing vessel "Ellen Grant" left port on the 1st November.

On the 27th November both the River St. Charles and the two Basins were frozen over.

The ice Bridge formed to Island of Orleans on the 6th January.

JAS. WOODS,

Secretary-Treasurer.

HARBOUR COMMISSIONER'S OFFICE, Quebec, 2nd January 1895.

QUEBEC HARBOUR COMMISSION

TIDE Register for 1894 from a guage at the Levis Dry Dock, the zero of which is level with the sill of the dock or 7 feet below low water spring tides.

January — Highest tide: 27. 50 on the 30th, 1.15 P. M.

Lowest " 6. 80 " " 25th, 9.45 " "

West wind during 16 days.

East " " 15 "

Lowest temperature, 20° on the 10th.

Highest " 36° " " 22nd.

February — Highest tide: 25.25 on the 8th, 8.15 P. M.

Lowest " 6.50 " " 21st 7.20 A. M.

West wind during 20 days.

East " " 8 "

Lowest temperature, 20° on the 24th.

Highest " 38° " 18th.

March — Highest tide: 26.50 on the 23rd 7.55 P. M.

Lowest " 7.50 " " 5th 5.40 A. M.

West wind during 14 days.

East " " "17 "

Lowest temperature 4° on the 27th.

Highest " 54° " " 6th.

April — Highest tide 27.20 on the 9th, 8.10 A. M.

Lowest " 8.40 " " 3rd 5.15 P. M.

West wind during 10 days.

East " " 20 days.

Lowest temperature 8° on the 3rd.

Highest " 72° " " 18th.

May

Tune

July

August

Septembe

October

ck, the

May —Highest tide 28.20 on the 7th, 6.55 A. M.

Lowest " 9.80

West wind during 12 days.

East wind during 19 "

Lowest temperature 36 on the 13th.

Highest " 77 " " 22nd.

June — Highest tide: 27.50 on the 6th, 7.36 A. M.

Lowest " 9.00 " " 16th, 5.25 P. M.

West wind during 17 days

East " " 13 "

Lowest temperature 48° on the 5th.

Highest " 87° " 26th,

July —Highest tide: 27.30 on the 4th, 6.40 A. M.

Lowest "8.80 "31st, 5.30 P. M.

West wind during 25 days.

East "6"

Lowest temperature 54° on the 31st

Highest "95° "20th.

August —Highest tide 27.10 on the 3rd, 7.25 A. M.

Lowest "8.15" "5th, 9.25 P. M.

West wind during 21 days.

East "8" "8"

North "I"

Lowest temperature 46° on the 27th

Highest "82° "7th.

September—Highest tide 26.55 on the 30th, 7.05 P. M.

Lowest "8.10

West wind during 18 days.

East "12"

Lowest temperature 34° on the 26th,
Highest "80° "9th,

October - Highest tide: 26.80 on the 17th, 7.45 P. M. Lowest " 8.00 " 16th, 7.00 A. M.

October —West wind during 17 days.

East " " 14 "

Lowest temperature 32° on the 30th.

Highest " 60° " " 4th.

November—Highest tide: 27.05 on the 14th, 6.55 P. M.

Lowest " 5.80 " " 20th, 6.00 " "

West wind during 17 days.

Fast " " 12 "

North " " I "

Lowest temperature 3° on the 29th.

Highest " 52° " " 1st.

December—Highest tide: 30.00 on the 27th, 6.53 P. M.
Lowest " 7.65 " 28th
West wind during 22 days.
East " " 9 "
Lowest temperature 13° on the 29th.
Highest " 44° " 17th.

The observations for temperature are taken at 7.00 A. M. and 3.00 P. M. in the shade.

U. VALIQUET,

Supdt. Dry Dock.

LEVIS.

PILOTAGE TARIFF.

RATES of Pilotages for the Harbour of Quebec and below, as per By Law 10

PILOTAGE TARIFF.

RATES of Pilotages for the Harbour of Quebec and below, as per By Law passed by the Quebec Harbour Commissioners, on the 18th June 1891, and sanctioned by His Excellency the Governor General in Council, on the 26th of June 1891.

TABLE I.

RATES of Pilotages for the Harbour of Quebec and below, for each foot of Draught of Water.

From .	LO.	From the 1st May to the 16th Nov.	From the 10th Nov. to the 19th Nov.	From the 19th Nov. to the 1st Marc!	From the 1st March to the 1st May	1
Bic Island or any place below the anchorage of Brandy Pote of Hare Island . Anchorage or mooring ground in the Basin or Harbour of Quebe.	Anchorage or mooring ground in the Basin or Harbour of Quebec.	83.87	, 36 36	8	4 8	
In a anchorage ground at the Brandy Pote off Hare Island or any place above the said anchorage ground and below St. Roch's Point.	. 8	do § of this sum.	g of this sum.	of this sum.	of this sum.	ü
St. Roch's Point on any place above this Point and below the Point aux-Pins, on Grane Island	do do	op f	_ op	- a		
Pointe-aux-Pins or Crane Island or any place below St. Patrick's Hole	do do	op ‡	6	ф		
The anchorage or mooring ground in the Basin or harbour of Quebec.	B				;	11
	pec	\$3.40	24.46	\$5.54	\$3.93	

TABLE II

RATES of Pilotages for the Harbour of Quebec and below.

То	Any Wharf other within said limits.
From.	Any wharf in the Harbour of Quebec between Pointes & Cartyr, below and the Week End of the Allan's Wharf above, both inclusive Any Wharf other within said limits Any place in the Harbour of Quebec, not being a wharf within the above mentioned limits.

Pilots taking charge of vessels at St. Patricks Hole or above it, shall be entitled to no more than the sum allowed in Table II for piloting vessels from one part of the Harbour to another.

EDM. GIROUX, Chairman.

JAS. WOODS, Secretary-Treasurer.

HARBOUR COMMISSIONER'S OFFICE, Quebec, 2nd January, 1895.

ETAT P

Par pens Par secou Par déper Par salai Par prèt Lévis Par dépôt Par balan

LA CORPORATION DES PILOTES.

ETAT des deniers reçus et payés par la Corporation des Pilotes pour le Fonds des Pilotes Invalides de Québec durant l'année 1894.

RECETTES.		Louis Dugal.	
the programme and the programme and the second flow	1000	Edouard Connet	100 00
A balance de 1893	\$ 10717 t	Edouard Genest	100 00
Pilotes		Gabriel Lachance décédé le 20	100 00
A intérêt sur placements A intérêt par Caisse d'Epargnes.	3093 (0 Pierre Lapierre, décédé le 22 :	108 33
Per outco a ribargues.	335 9		64 68
			100 00
	\$ 22402 7	o marcel Lebel	100 00
DÉBOURSÉS.			
DEBOURSES.		Joseph Pepin.	100 00
			100 00
Par pensions	8 8045 7	2 Jean Pouliot	100 00
Par secours	288 0	0 J Bto Talket	100 00
Par depenses generales	26 9	0 JBte Talbot	100 00
Par salaires	550 0		100 00
Par prèt au Conseil St-Joseph de	000 0	François Vézina	100 00
Levis		[1] [1] [1] [1] [1] [1] [1] [1] [1] [1]	200 00
Par dépôts, Caisse d'Epargnes	3210 0		1671 10
Par belance of Epargnes	10200 0		1011 10
Par balance en mains	82 8		
		4 Pilotes @ \$92.	
	22402 78		
and the second s	STEEL STEEL STEEL STEEL	Julian Dian	
	1 4	Julien Dion	92 00
PENSIONNAIRES A LA CHARGE DU I	PONTE .		92 00
SECOURS.	CUDE :-		92 00
Oncours,		Dominique Verreault	92 00
Jean Gobeil			02 00
Victor Devices	16 00		368 00
Victor Demers	24 00		900 UU
OSEDN DICK	40 00		
Charles Pel etier	64 00	4 Pilotes @ \$84.	
Joseph Plante	40 00		
Louis Thivierge	40 00		04 00
L. H. Lachance	64 00	Abraham Després	84 00
	04 00	Amable St. Laurent	84 00
	288 00	Amable St-Laurent	84 00
	288 00	Alexis Vézina	84 00
Penerovytrana		8.0	336 00
PENSIONNAIRES A LA CHARGE DU	L'ONDS.		
		2 Pilotes @ \$82.	
		жиз (6 фо2.	
		011 511	
Montant payé à chaoun pour l'année	e. du ler	Ovide Dick	82 00
novembre 1893 au 1er novembre 1	1894		
		1894	40 09
18 Pilotes @ \$100.			40 09
10 1 110113 @ \$100.			100.00
George Audet			122 09
Jean Chang	100 00		
Jean Chassé	100 00	2 Pilotes @ \$80.	
r. A. Dallaire, decede le 16 avril			
	46 15	FX. Corriveau	
1094			
Thomas Després, arrérages		Francoia Polletian	80 00
Thomas Després, arrérages		François Pelletier	80 00 80 00
Thomas Després, arrérages	25 00	François Pelletier	
Thomas Després, arrérages		François Pelletier	

LA CORPORATION DES PILOTES

ETAT des deniers reçus et payés par la Corporation des Pilotes pour le Fonds des Pilotes Invalides de Québec durant l'année 1894.—Suite.

3 Pilotes @ \$73.	Veuve Pierre Gourdeau (M. C.) 55 00
Pierre Charest \$ 73 00	" F V Tuenard 55 00
	" FX. Lachance 55 00
	Darthelemi Lachance KK of
73 00	Jean Fra Lamerro
	Cyprien Langlois
\$ 219 00	" Pierro Tanglois 55 00
7 220 00	
I Pilote @ \$47.	
· 1 11010 @ \$47.	Isale Marticotta. RE AA
T73 1	
James Forbes, arrérages \$ 11 75	
année 47 00	Piomo Parlland 55 00
47 00	Pierre Ruelland 55 00
	Liouis I nivierge, a sa non-
\$ 58 75	sion du 9 juillet 1894 17 41
VEUVES DE PILOTES.	\$ 922 02
	\$ 922 92
22 Veuves @ \$58.	
22 · thots @ \$50.	13 Veuves @ \$54.
17 * D. D	· 0 +5+.
Veuve J. Bte Bernier	Vouna T TO A 1
" Paul Blouin, décédée le 31	Veuve J. E. Adam, année \$ 54 00
déc. 1893 9 67	" narrérages 13 50
" Charles P. 9 67	Damase Bahin
Charles Brown 58 00	
. Maximin Caron, arrerages 14 50	" People I Ni-1
	Paschal Dick 54 00
" Magleine Deliste 58 00	Nicolas Fortin
Magloire Delisle 58 00	
Charles Dumas, arrerages. 14 50	" Amable (1 54 00
année to col	Amable Genest, arrerages. 13 50
Francois Dumas	
	Francois Gaudreau 54 00
	OSCIDI LADOINTA
" Laurent Godbout 58 00	" Louis Ol. Leclerc 54 00
" Hilaire Jouvin 58 00	" I Bto Barretterc 54 00
Laturent Larochelle 50 00	" JBte Paquet 54 00
	"Gabriel Plante 54 00
	\$ 715 50
" District 58 00	♥ 110 00
" Pierre Lapierre, à sa pen-	0 V 0 A
sion du 23 juin 1894 20 65 Edouard Marcoux	9 Veuves @ \$52.
" Edouard Marcoux 58 00 V	
	euve Antoine Boucher \$ 52 00
11 Fd D 00 00	Felix Caron.
	David Cinq-Mars 52 00 52 00
" Charles Pouliot 58 00	" Louis Codesalla 52 00
Ives Sylvestre 80 00	Louis Crépault 52 00
" Alex. Vaillancourt 58 00	Pierre Curodeau 52 00
	Joseph Dupil. 52 00 Pierre Gourdeau (A. N.)
	Pierre Gourdeau (A N)
\$ 1219 32	décédée le 2 janv. 1894. 8 65
18 Veuves @ \$55.	Magloire Mercier 52 00
	Alexis Roy 52 00
euve Jean Coulombe \$ 55 00	7 02 00
" F 55 00	
" FX. Delisle 55 00	\$ 424 95
Hubert Dumas	
	13 Veuves @ \$50.
11 novembre 1891 1 68 Veu	
" Narriage Formula 1 68 Veu	Thomas Dick \$ 50 00
Narcisse Forgues 55 00 "	Amable Fourniss 50 00
Fierre Fontaine des non-	Amable Fournier arréra-
sion du 24 mai 1894 23 83 "	ges 12 50
	" année 50 00

ETAT

Veuve II ... Yeure II ... Yeure

Feuve G. Fr. Je. C. Ov. Jo. Je. J. S. Be.

euve Par " Cél " P. " F,... " Edo

Veuve Jacc
" And
" Guil
" Dav
" Pier.
" Hen

Veuve Fabi

LA CORPORATION DES PILOTES

otes inée

92

000000 500

ETAT des deniers reçus et payés par la Corporation des Pilotes pour le Fonds des Pilotes Invalides de Québec durant l'année 1894.—(Suite.)

Veuve Dennis Glynn	50 (Veuve Magloire Côté	
" Wm. Irvino	50 (o " A adding Cote	32 0
Fabien Langelier	50 0		
Julien Langlois, arrérages.	12 5	" Towner 1894	9 90
	50 0	Louis Langiois (A. R.)	32 00
" JBte Laroche	50 0	I nomas McNen	32 00
" A. Lavoie (L. M.)	50 0	George Simard, arrerages.	16 00
" Ls. Hon. Lachance, a sa	00 0		32 00
pension du 29 juin 1894.	10.0	Alfred Turgeon	32 00
" Henri Noël	12 8	The second secon	
" Piorro Poor a/s	50 0		217 90
" Pierre Ross, a/c	37 5		
Fréderick Simpson, dé-		Parmanen	
cédée le 23 août 1894	40 5		
Joseph Simpson	50 0) n 4. m =	
-		Enft Thos. Boutin, infirme (1) a/c\$	11 25
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	615 8	Dvd. Charest, " (1)	15 00
		ocan Dugas. (2)	27 48
9 Veuves @ \$48.		F. Dupuis, " (1)	15 00
		" Isaac Forbes " (a)	27 48
Veuve Germain Caron \$	48 00	N. Fortin " (1)	7 50
Francois Côte	48 00	ann ann	15 00
" Jean Dion	48 00		10 00
U. F. Konio	48 00		
" Ovide Lachance	48 00		
" Joseph Lévesque, arréra			17 50
" " Levesque, arrera	12 00		15 00
" Jean Pelletier	48 00	" P Touggaint " (1)	15 00
" J Bto Talbet A	48 00	" P. Toussaint " (1), " P. S. Laprise " (3)	15 00
" J. Bte Talbot, a sa pen-		" P. S. Laprise " (3)	37 24
sion du 15 juin 1894	6 00		
" Benjamin Pineau	48 00	* 1	218 45
8	402 00	RÉSUMÉ DES PENSIONS.	
5 Veuves @ \$40.		10 Du	
		18 Pilotes & \$100 \$ 16	71 10
Veuve Paul Blouin 8	40 00	4 " a 92	368 00
" Célestin Côté	40 00	4 " a 84 5	36 00
P. Desrosiers	40 00	2 " a 82 1	22 09
" F,-X. Lachance (H. L.)		2 " a 80 1	60 00
" Edouard Turgeon	40 00	3 " à 73 9	19 00
Lacounta Targeon	40 00		58 75
	200 00	34 Pilotes.	
6 Veuves @ \$34.		00.17	
			19 32
euve Jacques Dandurand \$	34 00	10 a 00 9	22 92
" André Keable	34 00	10 a 01, 7	15 50
" Guill. Morency		a 02 4	24 95
" David F. Pelletier	34 00	10 a 00	15 86
" Pierre Rouleau	34 00	0 & 40	02 00
" Henri Verreault, décédée	34 00	b " a 40 2	00 00
le 10 décembre 1893		6 " à 34 1'	73 00
To to decembre 1893	3 88		17 90
•	173 88	102 Veuves.	
7 Veuves @ \$32.		16 Enfants à \$15, \$12.50 et \$10 21	8 45

LA CORPORATION DES PILOTES.

ETAT des deniers reçus et payés par la Corporation des Pilotes pour le Fonds des Pilotes Invalides de Québec durant l'année 1894.—(Suite.)

ACTIF.		ETAT DU FONDS.
RECETTES.—DÉTAILS.		Argents prêtés \$ 56745 8
A balance de 1893 \$ 10	717 17	" dans les mains du Secré-
a synuics des chenins de Ché.		taire-Trésorier 82 8
Dec : 1 année d'intérêt au ler		,
Junet 1894, sur \$22800 à 6% 1	368 00	8 67028 64
A la cité de Québec : 1 annee		A 3/4
d'intérêt au 1er juillet 1894 sur \$9000 à 7%		A déduire les arrérages de pen-
A département du Trésor : 1 an	630 00	sions dus ce jour 97 50
nee d'intérêt au les inillet		\$ 66931 14
1894 Sur \$20000 4 59	000 00	
A succession P. Boisseau · 1 an-	000 00	Québec, 31 décembre 1894.
nee dinteret an 26 janvier		
1894, sur \$1000 à 6%	60 00	F. X. DION,
A la corporation des Pilotes · 1		
A la Caisso d'Intérêt sur \$700 à5 %.	35 00	SecTrés.
A la Caisse d'Epargnes: 1 année d'intérêt sur compte courant		N. B.—A l'assemblée générale annuelle
au 25 mai 1894		des Pilotes, tenue le 10 courant, il a été
A percu par la Corporation des	35 98	unanimement resolu de ne nas auditer les
Pilotes 91	89 63	livres et comptes pour l'année expirent le
Porçu par les Capitaines Pilo-	00 00	31 décembre 1894.
tes	67 00	
		F. X. Dion,
el la collina de la collina de la collección de la collec	02 78	Sec. Trés.
PASSIF.	1	
Par pensions, secours, etc., à être	3 3	
payé durant l'année 1894 :	-	and the second of the second o
Par secours g 9	88 00	
rar arrerages de pensions, au 31	~ 00	
dec. 1893	54 93	
rar depenses generales	26 25	
Par pret à la municipalité de St-		
Joseph de Lévis	10 00	
	March Services	
vier 1804	00 10	
vier 1894 20	39 42	
Par trimestre expirant le 30 avril		
Par trimestre expirant le 30 avril 1894	39 42 74 13	
Vier 1894	74 13	•
vier 1894. 200 Par trimestre expirant le 30 avril 1894. 199 Par trimestre expirant le 31 juil. 1894. 199 Par trimestre expirant le 31 oct.		
Par trimestre expirant le 30 avril 1894	74 13	4.
Part First Part Part Part Part Part Part Part Par	74 13 47 36 29 88	
Par trimestre expirant le 30 avril 1894. 1972. 1894. 1894. 1972. 1894.	74 13 47 36	
Part et 1894. 200 Part trimestre expirant le 30 avril 1894. 197 Par trimestre expirant le 31 juil. 1894. 197 Par trimestre expirant le 31 oct. 1894. 197 Par depots à la Caisse d'Econorial de la cais	74 13 47 36 29 88 50 00	•
Part 1894. 20 Part trimestre expirant le 30 avril 1894. 1994 Part trimestre expirant le 31 juil. 1894. 1994. 1994 Part trimestre expirant le 31 oct. 1894. 1994 Par alaire du Sec. Trés. et assistant. 55 Par depots à la Oaisse d'Economie, Banque Nationale. 1020	74 13 47 36 29 88 50 00	•
Part 1894. 20 Part trimestre expirant le 30 avril 1894. 1994 Part trimestre expirant le 31 juil. 1894. 1994. 1994 Part trimestre expirant le 31 oct. 1894. 1994 Par alaire du Sec. Trés. et assistant. 55 Par depots à la Oaisse d'Economie, Banque Nationale. 1020	74 13 47 36 29 88 50 00	•
Part 1894. 20 Part trimestre expirant le 30 avril 1894. 1994 Part trimestre expirant le 31 juil. 1894. 1994. 1994 Part trimestre expirant le 31 oct. 1894. 1994 Par alaire du Sec. Trés. et assistant. 55 Par depots à la Oaisse d'Economie, Banque Nationale. 1020	74 13 47 36 29 88 50 00 10 00 32 81	

F.-X.

A balan A fonds A douar

A intérê A amend A temps A pilota

N. B. unanimem décembre Je ren nouvelle n Je réitère

LA CORPORATION DES PILOTES.

F.-X. DION en compte courant avec la Corporation des Pilotes de Québec, au 31 décembre 1804.

Activ.	Passir.	
A balance de 1893 \$ 1153 6	8 Par dépenses des bateaux-	
A fonds de réserve de 1893 500 d	0 pilotes P1000 04	
A douane de Montreal 60895 3 des Trois-Rivières 1321 2	Pour dépenses pour ra-	
" de Chicoutimi 653 4		
de Tadoussac 378 6	6 91700 94	
de Sorei 1454 8	9 Moins 5.52	
de Batiscan 806 7 A intérêts : Banque Nationale 124 6	4 9 1705	3
amendes 940 0	(141 00 THOUSE # 141 00	
temps perdu	0 9 9 719	
pilotage perçu à Québec 52137 0	Par dépenses générales\$1501 75	·
/ / / / / / / / / / / / / / / / / / /	Moins 51	
	Par provisions \$1680 72	2
/-	Moins vendues, 76 59	
		1
/ /	Par loyer	5
	Par gages des matelots 1514 cuisiniers 506	
	Par interdiction	
	Par indemnité aux direc-	u
	teurs 600	0
	Par indemnité aux capi- taines	
	Par indemnité pour la sta-	U
/	tion du Saguenav 995	00
	Par part de bateaux-pilo-	
	Par intérêts sur emprunt.	
	Par a/c payé sur emprunt. 200	a
	Par assurances 106	
	Par pilotage : remises 756	
	Par salaires des employés. 1550 Par fonds des Pilotes In-	00
	valides 9190	65
	Per Ionds de réserve Kon	00
/	Par dividendes 98882 Par balance 943	
	Par balance 943	38
\$121595 57	\$121595	57
	1	
	Québec, 31 décembre 1894.	
A	FX. DION.	
	, T.A. DION,	

Sec. - Trés

N. B.—A l'assemblée générale annuelle des Pilotes, tenue le 10 du courant, il a été décembre 1894.

Je remercie bien cordialement les membres de la Corporation des Pilotes pour cette nucleure de confiance en acceptant encore, cette année, des livres non audités. Je rétère de nouveau l'assurance que je serai toujours prêt à donner à qui de froit, en tout temps, les explications, preuves et renseignements demandés.

nanges. F.-X. DION, Sec.-Trés.

Pilotes année

c.-Trés. nnuelle a été iter les rant le

.Trés.

STATEMENT of the principal Articles and Merchandises imported into this Port during the year ending 31st December, 1894, Showing the Countries whence imported.

Also a comparative Statement of the previous year 1893 with 1894.

ARTICLES.	Unit of	Total	Total	Great Britain.	United	itieh West Indies.	France.	Germany.	Holland	Belgium.	Spain.	Japan	Newfoundland	Italy.	St Pierre Miquelon.	China.	Portugal.	Greece.	Spanish West Indies.	Turkey in Asi	Norway.	Denmark.	Switzerland	Smyrna in A	Sweden.	Africa. Sicily.	_	Nos.	Imports 1893 Value.	Imp 189 Val
	Quantity	Quantity.	Value.	D		ă	1		-	-	-	-	- 8	8	8	8	8	8	8	8	8 8	8	8	8	8	8 8	8	1	2,051	
		. 8	8	8	8 366			8							ļ							14						3 4	2,051 44,117 34,493 146,848 37,223 146,848 2,063 2,782 2,063 48,124 48,124 163,783 34,	2 8 30 14 31 13
le, Beer and Porter, in Bottles and in Casks	Galls.	2,954 265	2,334 8,057 30,290 14,915 31,875 139,100	1,968 6,787 3,692 6,607 4,190	823 11,378 6,729		12.468 97 4,69	1,51 36 36 5 29	9	99								1:::::										6 7 8	146,848 2,081 7,546	13
Sooks, Frinced, &c., Frinced and said stage stations, Bruthes, Braces, Combs and Collars, &c. Srass and Manufactures of, Copper and Manufactures of Coll. Antracite, Butminous and Coke. Landles all other including sperm.	5576 J. S.	48,493	31,873 139,100	7 28.87	22,664 110,23			4 3	4		9						::::17::											10	2,566 2,732 2,092	
Candles all other including sperm Cement, Portland or Roman Cement, Portland or Roman Coffee group rosasted Chicary green or rosasted	Tons, Lbs. Bris, Lbs.	26,757 2,541 11,806	2,79 2,43 1,42 83 6,11	8 14 0 20 7 30 8 17	8 70 0 53		47	1		3																		12 13 14	48,059 183,124 528	16
andles all other including sperm. Jeneat, Portland or Ruma. offee of the Chicory gen or reasted. Jerus of the Chicory gen or reasted. Jerus of the Chicory gen or reasted. Jerus of the Chicory of the Chicory of the Chicory Jerus of the Chic	Nos. Yrds.	48,493 26,757 2,541 11,806 8,122 224 104,823	6,11 28,14 158,65	8 17 17 27,42 15 105,18 19 87	3 5,94 9 71 4 52,21	8	1		38	00						4	6					11 108	ii				·	14 15 16 17 18 19	62,031 43,796 82,264	
Cottons Manufactures of, Bleached, Denius, Printed, &c	Lbs.	4,78	35,36 33,68	9 37 30 16,70 37 31.50	0	3	1,0	35 1,3 85 9 21 1,7	94 98		91 46	31	6,57	38	6		6					108 351	371	3				18 19 20	10,481 53,783 39,713	
Octoon Manufactures of, Bisachaed, Dennins, France, &c. Dyes, Chemicals, Patent, Medecines, &c. Eartheware, Brown, White, &c., and China. Francy Goods, Alabaster, Beads, Toys, Embroideries, Laces, &c., Fish, Fresh, Salted, Dry, Preserved, in oll, &c., Oyate, &c. Fish, Tersh, Salted, Dry, Preserved, in oll, &c., Oyate, &c. Fish, Manufactures of, James Brown, Duck, Thread, &c.	: :		77,15	28 47,73	18,36 31 3,36 67 6: 12 5,2	6 5		68 2		11:17	10 16,35	. 3	6					58	37			899						21 22	242,265 2,785 36,498	3
Flax, Manufactures of, Linen Brown, Duck, Thread, &c. Fruits green, Fruits dried. Cap, Hats, &c., Fur dressed and undres Fire Brief, Bah, Bullving, Brick, &c. Fire Brief, Bah, Bullving, Brick, &c. Gliass and Manufactures of, Brief, Cotton, Silk and Woollen Gutta Ferch, India Rubber, Maufactures of, Boot, Qiothing, &c. Hats, Caps and Bonnets, Beaver, Felt, Straw, &c. Hops Hides, raw, salted, dry, &c. Parcoloi, Unbrellas of Silk Cotton, Park Cotton, Conting, &c. Harder, raw, salted, dry, &c. Parcoloi, Unbrellas of Silk Cotton,	sed. "	20	220,5	48 144,2	12 5,2 02 54,2 70 4	18			56												1	730						24 25 26 27	13,248 32,760 20,08	1
Fire Brick, Bath, Building, Brick, &c. Glass and Muufactures of, Carboys, Lamps, Window Glass, &c Glovés and Mitts of Leather, Kid, Cotton, Silk and Woollen	М.		13,0	144,2 38 2,1 67 2,5 63 12,4 70 18,7 102	26 15,4 63 4 97 6,1 26 8,7	78 58		206	122		100							***	A STATE OF THE STA									27 28 29 30	19,02 137,83	9
Gutta Percha, India Rubber, Manufactures of, Boots, Clothing, & Grain of all kinds, Indian Corn, Pesse, Beans, Wheat, &c	Bush.	37,78	7 8,9 32,0	065 31,1 041 2,5	26 8,7 81 (128 4,4	26		4.	58 287 762													506	902					30 31 32	168,51 168,51 8,82	200
Hopes, raw, salted, dry, &c			87, 10,	065 31,1 041 2,5 277 30,5 554 10,5 591 105,	310 52,6 422 984 80,5	32		347 1,	958		938					55								2		ļ::: <u>]</u>		33 34 35	57,20	12
Iron and Manufactures of, Steel and Manufactures of. Sewing Machines. Pig Iron all other. Railways Bars or Rails, Fish Plates.	No. Tons Cwt.	3 3 199,0	40 8, 87 4, 96 156.	250 428 4, 552 156,	423	578					97						54				27	171						34 35 36 37 38	7 80 8 46,44	48
Cutlery Manufactures			12,	634 3, 935 3, 987	066 6,	573 404	2	8	602	XII											27	14							29,2	52 40
Jawellery, Watches, Piated Ware, Gold and Jorde, Samessacked Lead and Manufactures Of, Pig, Bars, Shot, &c. Leather and Manufactures of, Sole Leather, Upper Leather, &c. Lard, Pork, Beef, Bacon and Hams, and all other Meats. Leaf Tobacco, unmanufactured.	Lbs.		85 27, 68 24,	568 4, 775 2, 202	388 58, 725 24 24	963			62			SPECIFICAL PROPERTY.										136							12 5,6 13 2,3 14 140,4	84
Lumber and Timber	CONTRACTOR PROPERTY.		6	080 916 635	518 4 268 2	506		149 585	617		271								S.::										140, 45 5, 5, 46 1, 47 15, 64 48 10, 49 10, 50 10, 50	69 609 056
Musical Instruments, Planos, Organs, &c. Mustard ground.	Galls Lbs.	592,1 10,7	64 99 17 1 10	,837 ,687 1 ,714 4	,620 ,910 8	23 907	(. 'T)	715	1,897 227				H.: F				TO THE REAL PROPERTY.												49 3, 50 54, 51 46.	108 510 965
Metai and Manufactures of German Silver, Britania, &c. Musical Instruments, Pianos, Organs, &c. Molasses, Syrups, &c. Molasses, Syrups, &c. Molasses, Syrups, &c. Oli Mineral, Olis Vegetable and Fish Oil Oil Cloth for floors, Oil Cloth in piece Paints and Colors.	Gall Sqr. y	s. 52,5 rds. 32,8	998 17 379 8	,679 8 1,847 8	042 1841	907 479 637 930		158	100000000000000000000000000000000000000			****			STATE OF STREET					District Control		37							52 79, 58 8, 54 82.	970 852 957
		1. 441,8	356 40 69	5,887 46 5,697 68	5,864 5,831		310		1,229			108					******	Contract Car	SANTEN AND		17								55 55, 56 58, 57 1.	871 451 717
Seeds for agricultural purposes. Sati m bulk, Sati m bog. Supros ground and unground. Supros ground and unground. Sugar of all kinds, Sugar Gandy. The sati m bulk, Sugar Gandy. The sati Massinctures of, Cigara, &c. Tin and Massinctures of, Tin Ware and all other. Tin Plates, and Tin in blocks, Bara, &c.	Lbs. Gall	81, 118, 480, 372, 1,	934 71 974 1	,837 ,714 4 ,932 12 ,870 12 ,870 12 ,870 12 ,870 12 ,870 12 ,870 13 ,887 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40	620 910 910 84 902 942 841 841 841 851 6701 1,445 1,4	.894	4,792		3,863	235	12	3	492		A 100 CM					1,865						di			58 4 59 23	,855 ,429 659
Tea Black, Tea Green, and Japan. Tobacco, and Manufactures of, Cigars, &c. Tip and Manufactures of, Tip Ware and all other.			974	2,457 3,856	12 130 8.720	Section Section					*****																1		61 8 62 43 63 1	,666 ,604 ,926
Tin Plates, and Tin in blocks, Bars, &c Vinegar Varnish and Turpentine	Cw Gall	i. 1,	214 114 691 715 202	488 4,313 4,002	52 3,946 2,946	346		0,179	1.095		105 2		N. S. & B. (200)	262 100 100 100	(000005-0000) SPO	80 STK 04000	20.00	1,040	301276 0277 2.27	10.46/10000 1460		144							61 3 62 43 63 1 64 20 65 66 865 67 9 68 1	5 5 2 2 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5
Tin Piates, and Tin in blooks, Bars, &c. Varnish and Turpissitine, Spackling Wine Varnish and Turpissitine, Spackling Wine When off, all pages and all other Sparkling Wine Wood and Manufactures of, Permitter, &c. Wood unmanufactured and Wood, Cotton Wood Manufactures of, Cashines Bonds, Hosiery, &c. Electric opparatus &c. and Tolephane Instruments &c. Other Articles.	Dos Bri		714 1	1,476 9,993 5,778		6,520 5,712		162	1,154			CONTRACTOR BANK																100	67 9 68 1 69 79	1,061 9,941
Wool unmanufactured and Wool, Cotton. Wool Manufactures of, Cassimeres, Flannels, Hosiery, &c	Lb	4,440,	793 27	8,279 25 8,175 5,936	27	896 8,175 5,936 4,198 1,262		225						000000000000000000000000000000000000000	97		210	31			8	8 1.599	22				-	100		10,835

RECAPITULATION of the total imports for the year ending 31st December 1894 Shewing the Countries whence imported; with a comparative Statement of the previous year 1893.

D8.	COUNTRIES	1893	VALUE	TOTAL
l Gre	at Britain	2,180,601	1,762,002	3,942,603
2 Uni	ted States	973,002	1,254,976	2,227,978
	ish West Indies	115,603	101,726	217,329
Fra	nee	134,331	117,521	251.852
Ger	many	213,565	101.085	314,650
Hol	land	52,316	46,436	98,752
Belg	dum		34,675	74,980
Spai	n	35,465	42,575	78,040
Japa New	un	11,441	4,383	15,824
	foundland	4,439	7,138	11,577
	P:	14,917	975	15,892
	Pierre Miquelon	167	2,168	2,335
	na ugal	43,525	28 637	72,162
Gree			1,686	3,989
	ish West Indies		- 587	2,093
	tey (in Asia)	1,527	1,865	3,392
	way	2,136	199	255
	ria	1,543	198	2,334
Deni	mark	10.541	5,049 935	6,592
Swit	zerland	573	373	11,476
Smy	rna (in Asia)	546	010	946 546
Swed	len	20		20
Afric	38	180	Marie Company	180
Bicily		. 227	Part of the Control	227
Aust	ralia		100	100
1	Grand Total	\$3,840,835	3,515,289	\$7,356,124

Compiled by W. E. EDGE, Esq., of H. M. Customs.

STATEMENT of the principal articles of Merchandises Exported from this Port during the year ending 31st December 1894 Shewing the Countries to which Export to. Also a Comparative Statement of the Previous year 1893 with 1894.

xs.	ARTICLES.	Unit of Quantity	Total Quantity.	Total Value	Great Britain	United States.	Newfoundland	. Argentine Republic.	Portugal.	Pay sandu S. A.	France.	British Africa.	British Australia.	St-Pierre Miquelon.	Spain.	British West Indies.	Germany.	Erazil.	Holland.	Children	Uraguay. S. A.	Belgium.	los.	Total Exports 1893,	Dotal Exports 1894.
1 2 3 4 5	THE MINE. Coal Bituminous Oil Mineral, Coal Oil, &c. Salt Adaetas Other satisfies	Tons. Galls. Bush. Tons.	\$ 2,495 1,781 2,340 3,863	\$ 5,743 232 359 185,150 120	\$ 5,567 78,609 120		\$ 176 159 359 106,550	8				8	*		•	•	8	8	8	*	8	8	1 2 3 4 5	8 2,110 127 117 29,009	5,745 233 356 185,150 120
6 7 8 9 10	THE FISHERIES. Fish Oil Oyster fresh Lobster, Salmon, Mackerel, &c., canned. Lotter, Salmon, and all other Fish. Fure, produce, of fish, and marine animals ANIMALS AND HIRM PRODUCE.	Galls. Bris. Lbs.	27 94,526	112 8,293 9,370 50	74 6,969 50		10								erx	:: <u>;</u>							6 7 8 9 10	38 3,877 3,814 353	11 8,26 9,37
11 12 13 14 15 16 17 18 19	Hair. Butter. Fur Desset and Furs undreased. Fur Desset and Furs undreased. Horses, Horned Cattle, Sheep, Swine, &c. Fggs Meats canned. Other articles	Lbs. 44 45 46 47 48 48 49 49 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40	318,659 70,262 3,045,227 60,297 111 92,462 344,438	4,327 14,464 255,074 46,499 4,007 2,502 13,560 17,475 8,726	10,563 255,045 41,222 15 13,569 17,065 1,364	2,277 3,346 2,502								646									11 12 13 14 15 16 17 18 19	9,482 14,328 48,341 67,463 4,630 20,022 10,440	4,3 14,4 255,0 46,4 4,0 2,5 13,5 - 17,4 8,7
20 21 22 23 24 25 26	Wheat Flour, and Flour of all kinds: Grain Indian Corn, Beans, Peas &c. Maple Sugar Hay. Fruits, berriss & canned. Other articles.	Bush Lbs. Tons,	6,059 10,139 5,286 269	18,978 4,775 339 2,556 12,340 19,401 523	180	12 340	16,115 225 664	1					14	1,954 1,065 80 361	480								20 21 22 23 24 25 26	10.172 1,361 14,823 2,572 6,972	18,9 4,7 3 2,5 12,3 19,4
27 28 29 30 31 32 33 34 35 36	MANUFACTURED ARTICLES Biscuits. Cotton, &c., Clothing &c. Cordage, Rope, and Twines Iron, Osstings Machinery, all other Hardware. Iron, Costings Machinery, all other Hardware. Leadure Manuf, of, Sole Leather, Boots and Shoea Tobacco Manufactured Wood Manufactured Wood Manufactured Wood Manufactured Other articles Miscript Miscript Agriculture Miscript Mi	T.bu	1,370 2,108	3,537 120,550 12,383 6,235 114 288,649 668 119,192 26,327 46,010	2,533 87 287,391 70,317 20,827	383 2,644 13 199 377 47,873 23 397	2,657 1,104 1,108 14 84 123							920		55			. 168				27 28 29 30 31 32 33 34 35 36	2,792 168,806 2,801 3,561 18,059 394,296 1,580 117,081 587 40,735	3,1 120,6 12,6 6,2 288,6 119,1 26,3 46,4
37	All other articles, N. E. S			2,455	667	1,090	38		ļi					660		ļ		i			ļ		37	1,374	2,
38 39 40 41 42 43 44 44 45 46 47 48 49 50 51 55 55 56 57 58 59	Tits Fonser Hass Wood, Butlemut and Hickory, Kness and Puttocks. Deals Syruce Deals Syruce Deals end, Fine and Spruce Laths, Palings and Pichets Planks and Boards of Pine and Spruce. Stave Standard and all other headings Marts and Spruce Stave Standard and all other headings Marts and Spruce Blespere and Railroad Ties Adding Rotes in Shoots. Adding Rotes in Shoots. Adding Rotes in Shoots. Adding Rotes in Shoots. Pine Rot. Pine Rod. Pine Rod. Pine Rod. Pine Rod. Pine Rod. Pine Rod. Pine White All other Lumber and Timber, N. E. S.	Pieces. Std. hune M. M. feet M. Pieces M. Pieces No. Tons, "" "" ""	221 1. 4,839 35,894 2,182 1,587 10,772 535 6 18 71,701 785,406 3,644 5,309 13,373 62 23,463 90,237 1,087	5,875 303,922 935,167 90,441 4,029 124,996 312 40 7,624 74,925 43,078 175,873 175,873 1,35,895 23,890 23,890	303,925 887,825 88,690 177 1,975 144 311 39,800 42,125 43,077 175,365 76 515,511 36,189	3,778 55,136 4,435 34,975	3,588	16 43,885 424 3,189	17,849		2,150		9,880 40 260 4,800	386	386			6,000			300 9,100 1,848 212	496	38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58	8,879 387,365 801,978 89,163 6,441 207,523 3,300 924 225 336 69,159 69,079 32,445 4,608 4,608 573,079 84,003 1,471,282 43,306	5, 303, 305, 90, 4, 124, 2, 7, 74, 42, 43, 175, 515, 35, 23, 25,

Compiled by W. E. EDGE, Esq., of H. M. Customs.

nding hence evious

DTAL

242,603 227,978 217,329 251.852 114,650 98,752 74,980 78,040 15,824 11,577 15,892 2,335 72,162 3,989 2,093 3,392 255 2,334 6,592 11,476 20 180 227 100

56,124

RECAP	TULAT	ON	
	1893	1894	Total
The Mine	81,363 8,083	191,604 17,825	222,967 25,907
The Fisheries	181,849	366,634	647,983
Agricultural, &c	37,079 750,298	58,912 623,715	96,991 1,874,013
Miscellaneous	1,374 3,996,470	2,455 3,736,888	3,829 7,783,358
Grand Total	\$5,006,015	94,998,083	10,004,048

RECAPITULATION of the total exports for the year ending 81st December 1894 Shewing the Countries whence imported; with a comparative Statement of the previous year 1898.

the p st 21 y

Nos.	COUNTRIES.	VALUE	VALUE	TOTAL
		1893	1894	
1	Great Britain	4,322,899	4,322,102	8,645,001
2	United States	281,739	250,856	532,595
3	Newfoundland	69,962	149,484	219,446
4	Argentine Republic	60,999	49,796	110,795
5	Portugal	17,251	18,667	35,917
6	Pay-Sandu, S. A	1,966		1,966
7	France	19,703	2,258	21,961
8	British Africa	14,873		14,873
9	British Australia		14,974	14,974
11	St Pierre Miquelon	11,611	11,933	23,544
12	Spain	7,553	7,439	14,992
13			1,027	1,027
14	Germany	80	1,300	1,380
15	BrazilHölland	9,088	6,000	15,088
16	China	100.000	168	168
7	Uraguay S. A.	168,000	131,200	299,200
18	Belgium	20,291	24,633	44,924
	Deigram		6,196	6,196
	Grand Total	\$5,006,015	\$4,998,033	\$10,004,048

Compiled by W. E. EDGE, Esq., of H. M. Customs.

21 YEARS OF TRADE

STATEMENT of the Total Value of Imports and Exports of Merchandises into and from this Port, during twenty one years from 1st January 1874 to 31st December 1894, divided in two periods of ten years each with the year 1894, showing the Countries whence imported and to which Exported.

Fine Street Bridge Brid	reat Britain. nited Statee rance t. John Newfoundland. rit: West Indies. ermany. colland. colland. corrupal. pain	8 30,122,735 11,268,481 906,773 108,031 1,091,076 355,292 490,957 248,551 230,273 47,474 29,376	92,232,097 1,782,461 732,440 761,459 9,496 50,696 116,195 296,338 107,511	20,193,907 10,024,612 1,064,342 98,681 1,192,068 666,456	\$ 52,237,174 3,213,263 318,869 651,185	1,762,002 1,254,976 117,521 7,138	4,322,102 250,856 2,258	\$ 52,078,644 22,548,000 2,088,636	5,246,
Fine Street Bridge Brid	uited Statee. rance t. John Newfoundland. rit: West Indies. ermany colland elgrium colland col	11,268,481 906,773 108,031 1,091,076 355,292 490,957 243,551 230,273 47,474	1,782,461 732,440 761,459 9,496 50,666 116,195 296,338	10,024,612 1,064,342 98,681 1,192,058	3,213,263 318,869 651,185	1,254,976 117,521	250,856 2,258		148,791, 5,246, 1,053.
Fri St. Bi GH Ba Si PCIN Si BB BB BB	uited Statee. rance t. John Newfoundland. rit: West Indies. ermany colland elgrium colland col	11,268,481 906,773 108,031 1,091,076 355,292 490,957 243,551 230,273 47,474	1,782,461 732,440 761,459 9,496 50,666 116,195 296,338	10,024,612 1,064,342 98,681 1,192,058	3,213,263 318,869 651,185	1,254,976 117,521	250,856 2,258		
St Bi GH Bi Si P CN Si Si B B B B	rance t. John Newfoundland, rit: West Indies. ermany. colland elejquim pain. hina.	906,773 108,031 1,091,076 355,292 490,957 243,551 230,273 47,474	732,440 761,459 9,496 50,666 116,195 296,338	1,064,342 98,681 1,192,058	318,869 651,185	117,521		2,088,636	
Bi B	t. John Newfoundland, rir: West Indies. ermany Colland elgrium Particum Par	108,031 1,091,076 355,292 490,957 243,551 230,273 47,474	761,459 9,496 50,666 116,195 296,338	98,681 1,192,058	651,185				1.562
Bi GH Bi	ri: West Indies ermany Olland elejquim pain cortugal	1,091,076 355,292 490,957 243,551 230,273 47,474	9,496 50,666 116,195 296,338	1,192,058			149,484	283,850	1,062
GH Bi Bi Pi Cl N Si Bi Bi Bi Bi	ermany Colland Jelgium pain Ortugal hins	355,292 490,957 243,551 230,273 47,474	50,666 116,195 296,338	666,456	23,538	101,726	1,027	2,384,860 1,192,833	111
H B S P C N S S S B B B B	lolland lelgium pain ortugal hina	490,957 243,551 230,273 47,474	296,338		59,293	101,085	1,300 168	1,066,545	182
Bi B	elgium pan ortugal hina louway	243,551 230,273 47,474		529,152	66,313	46,436	6,196	706,001	350
Pri Cin Si Si Si Bi	pain ortugal hina orway	47,474		427,775	47,715	34,675 42,575	7,439	567,236	301
CI N Si B B B B	hinalorway			294,388	186,976 352,552	1.686	18,667	70,647	985
N Si Si B B B	hina lorway	90 978	614,216	21,387	303,175	28,637	131,200	164,901	434
Si Si B B B	orway		175,874	8,550	227,440	198		25,157	405
B B B B		16,409	2.010	25,408		1,865		76,630	900
B B B	pan : West Indies	49,357 1,699	169,984	16.289	215,306	2,168	11,933	20,106	467
B B B	t. Pierre Miquelon		234,238	12,109	218,527	100	14,974	12,200	146
B	British Africa		51,807	636	94,330		6.000	20	101
B	Brazil S. A	30	5,246		90,125		0,000	81	
	Brit : East India		5,000	81		075		181,914	
It	taly	100,795	***************	80,144 83,308		4,383		143,084	*****************
.Jı	apan	55,393	**************	28.301	***************************************			28,500 22,310	************
T	urkey in Asia			9,557				22,310	
8	licily	12,753		14,187		935		15,122	
		2,813		9,805		587	**** ***********	13,205 12,211	
G	reece	2,010		7,162	****************	5,049		8,997	
	Asia	1,357		7,640				6.462	
A	witzerland	2,239	l	3,850			Accession to the second	2.174	
ν	Vienna			2,174	0			1.973	
I	ndia Britania	1,953		1.717				1,717	
8	Smyrna in Asia			654	************			1,648	
	ava	994		407				462	
B	Suenos Ayres			36				30	91
H A	Argentine Republic S. A		85,890		782,809		49,796 24,633		43
f	Jruguay S. A	I	224,439		189,642				25
P	Peru S. A		251,236		OF 981		1		9
	libraltar		60,398		27,351 9,989				8
3 L	abrador		82,032		26,229	1			6
120 Miles	J. States of Columbia		41,021	1	11,885	1			1
P	ay Sandu S. A		11,739	1		J			1 18
A	Algeria (Africa)		2.842						
	Danish West-Indies		287						
	Total		98,113,178	34,931,681	59,364,036	8,515,289	4,998,033	83,656,836	162,47
		45,209,866			EXPORT			and the same of th	

piled by W. E. EDGE of H. M. CUSTOMS.

DESCRIPTION of the principal Merchandise Exported from the Port of Quebec to the under mentioned Countries, during the last 21 years from 1874 to 1894, inclusive.

1 Great Britain.

New Ships built and Sold to, Timber, Square, Pinu red and white, Eith, Ash, Maple, Oak, Birch, &c., Deals pine and spauce, Planks and boards &c. Horned cattle, sheep &c., Lumber, Planks and Agenda, Latin, Palings and Fighters, Shoots box, Sliospars and Railroad ties, Wood shaaufgetured, Horned cattle, sheep, &c. Maple sugar, hair, Balsam, Function of the Committee of the Commi